

Amtsblatt

der Großen Kreisstadt Delitzsch



Besuchen Sie uns auf
www.delitzsch.de



■ Inhalt

Bereitschaftsdienste S. 3

Stadtverwaltung Delitzsch

Veranstaltungen S. 4

Amtliche

Bekanntmachungen S. 5

Mitteilungen S. 9

Vereine und
Verbände S. 14

Kirchennachrichten S. 17

Gemeinde Rackwitz S. 19

27. Jahrgang · Nummer 17
2. September 2017

AUSBILDUNG
für die Region

Messe
10 Jahre
in Delitzsch

10. Regionale Ausbildungsmesse

Berufliches Schulzentrum Delitzsch
Dr. Hermann Schulze-Delitzsch
Karl-Marx-Straße 1

Delitzsch
9. September 2017
9:30 bis 13:30 Uhr

www.berufsorientierung-nordsachsen.de

Eine Initiative von: Arbeitskreis Schule Wirtschaft, Region Delitzsch



..... Anzeigen

Unfallkomplettinstandsetzung

- ✗ Gutachten
- ✗ Lackierung
- ✗ Achsvermessung
- ✗ Richtbankarbeiten
- ✗ Glasbruchreparaturen
- ✗ Karosserieinstandsetzung
- ✗ Abschleppservice/Mietwagen
- ✗ Direktabrechnung mit jeder Versicherung

Freie Kfz-Werkstatt

Mehr unter
www.kfz-kryss.de **Jörg Kryss**



Brunnenstraße 02 · 04519 Rackwitz
Tel. (03 42 94) 8 46 88 · 0177/3321991

Wir räumen unser Kinderschuhlager!



KUTZNER FUß & SCHUH

Eilenburger Str. 32 · 04509 Delitzsch

TEL. 034202/59990 · www.laufzentrum.de

50 % Rabatt auf alle Kinderschuhe

Kinderhausschuhe ab 10,- €



Gut von A-Z beraten

Haushaltgeräte - Kundendienst



Waschen / Trocknen
Kochen / Spülen
Kühlen / Gefrieren

Meisterbetrieb Uwe Sack

*Siedlung 32 * 04519 Rackwitz*

Reparaturen / Anschlüsse / Ersatzteile

Tel.: 03 42 94 / 84 363 mobil: 0163 / 777 44 24

Wir vermieten: Kleintransporter

Alle Fahrzeuge mit grüner Umweltplakette und Klimaanlage
*** günstige Tarife schon ab 19,90 € ***

Tel. (03 42 02) 3 09 30 oder www.autovermietung-delitzsch.de
Autohaus Lissa in Delitzsch **NEU! Raiffeisenstr. 4 - gegenüber PEP-Markt**

Carports und Dachstühle preiswert und solide vom Fachmann



Mühlenweg 1, 04509 Delitzsch
Tel./Fax 03 42 02 / 9 20 14

DACHDECKER-FACHBETRIEB

Dächer · Fassaden · Abdichtung

Familienbetrieb seit 1925

René Schmidtke Dachdeckermeister

Leipziger Straße 27
04509 Wiedemar/OT Zwochau

Tel. + Fax 034 207/7 25 84
Funk 01 72/3410190

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

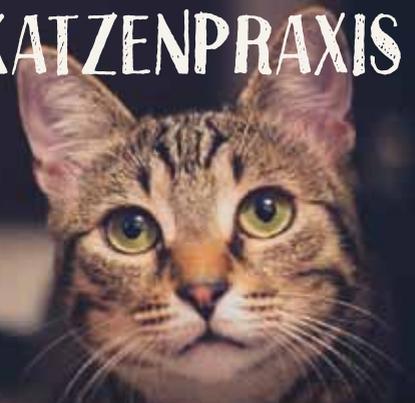
LW-flyerdruck.de

Selber online buchen oder einfach Anfragen:

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

Praxiseröffnung

TAG DER OFFENEN TÜR IN DER KATZENPRAXIS



Samstag, 09. September
10:00 bis 16:00 Uhr

KATZENPRAXIS DELITZSCH
Tierarztpraxis Verena Hülsmann
Lindenstraße 5, 04509 Delitzsch



Die Stadtwerke Delitzsch GmbH ist ein innovatives und erfolgreiches Energieversorgungsunternehmen mit starken regionalen Wurzeln. Mit unseren 54 Mitarbeitern versorgen wir ca. 25.000 Bürger in Delitzsch und den umliegenden Gemeinden mit Strom, Gas und Wärme.

Ableser (w/m) für die Jahresabrechnung gesucht!

In Zusammenarbeit mit unserem Dienstleister, der WEA GmbH, suchen wir für die Orte und Gemeinden: Delitzsch, Krostitz, Löbnitz, Rackwitz, Ortsteile von Schkeuditz, Schönwölkau und Wiedemar zuverlässige Ableser. Die Strom-, Gas- und Trinkwasserzähler werden im Zeitraum vom 17.11. bis 29.12.2017 abgelesen.

Wir freuen uns über Bewerber/innen, die uns mehrere Jahre unterstützen möchten, gerne auch Bürger im Ruhestand. Bitte senden Sie uns eine kurze Bewerbung zu, gerne auch per E-Mail. Diese sollte folgende Unterlagen beinhalten:

- kurzes Anschreiben
- Lebenslauf

Senden Sie Ihre Unterlagen per E-Mail an: kundenzentrum@sw-delitzsch.de. Für Fragen steht Ihnen Frau Müller unter der Telefonnummer 034202 65-894 gern zur Verfügung.

Stadtwerke Delitzsch GmbH | Sachsenstraße 1 | 04509 Delitzsch
Telefon 034202 65-888 | www.sw-delitzsch.de

Augenlicht
RETTET
gesucht!



Foto: CBM

Jetzt mitmachen –
werden Sie AugenlichtRetter!
www.augenlichtretter.de

cbm

Not- und Bereitschaftsdienste

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst vom 2. bis 17.9.2017

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 7:00 Uhr
Mittwoch und Freitag 14:00 bis 7:00 Uhr
Sonnabend, Sonntag/Feiertag 7:00 bis 7:00 Uhr

14./15.9.2017

Kaufland-Apotheke Delitzsch,
Sachsenstraße
034202 346898

16./17.9.2017

Ost-Apotheke, Joh.-R.-Becher-Str. 21
034202 64595

Brückentage für 2017: 2.10., 30.10.

einheitliche Rufnummer der Leitstelle: 116 117

Rufnummer für Krankentransporte: 0341 19222

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage www.zahnaerzte-in-sachsen.de unter Patienten -> Notfalldienst -> D (Delitzsch) erfahren.

Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9:00 bis 11:00 Uhr)

2./3.9.2017 Praxis Dr.med.dent. Olik Land
034202 51246
Ludwig-Jahn-Str. 4, 04509 **Delitzsch**

9./10.9.2017 Praxis Susann Rüde
03423 603790
Puschkinstr. 93, 04838 **Eilenburg**

16./17.9.2017 BAG Dr. Gilda Rosche & Christopher Rosche
034295 72063
Alte Dorfstr. 3, 04509 **Krostitz/OT Priester**

Augenärztlicher Notdienst:

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages;

Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags).

Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!).

sonntags und feiertags von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages.

2./3.9.2017 Rotkäppchen-Apotheke Delitzsch,
Beerendorfer Str. 49
034202 51463

4./5.9.2017 Mc Medi-Apotheke Delitzsch,
Eilenburger Str. 39
034202 58870

6.9.2017 Apotheke Zschortau, Lindenstr. 1 a
034202 92231

7.9.2017 Adler-Apotheke Delitzsch, Markt 5
034202 60150

8.–11.9.2017 Wappen-Apotheke Delitzsch,
Schäfergraben 5
034202 60271

12./13.9.2017 Apotheke Krostitz, Bahnhofstr. 1 e
034295 72105

Tierärztereitschaft am 2./3.9.2017

Krostitz: **DVM Adelheid Kandler, Dorfplatz 6**
Tel. 034295 72478, Fax: 034295 709819,
Funk 0177 6522858

Tierärztereitschaft am 9./10.9.2017

Delitzsch: **Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8**
Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714
Ina_Grohmann@arcor.de
Kleintiersprechstunde:

Samstag 10:00 bis 12:00 Uhr

Glesien: **TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3,**
04435 Schkeuditz, OT Glesien
Funk-Nr. 0173 2909187

Tierärztereitschaft am 16./17.9.2017

Delitzsch: **TA N. Pott, Friedenssiedlung 69**
Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925,
Funk-Nr. 0173 8874450
Kleintiersprechstunde:
Samstag 10:00 Uhr und nach Vereinbarung

Schkeuditz: **Dr. Thomas Bach, An der Stanau 2,**
04435 Schkeuditz
Tel. 034204 60937, Fax: 034204 60937,
Funk: 0171 1658759
Kleintiersprechstunde:
Samstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr
und nach Vereinbarung;
E-Mail: Dr.ThomasBach@t-online.de

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 670 (Zentrale)
außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle:

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24h)
(Netzgebiet der Stadt Delitzsch)

Elektroenergie 034202 65666

Gas/ Wärme 034202 65777

Störungsdienst des ZV DERAWA

Trinkwasserversorgung 0162 2768999

Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch

Abwasser: 034202 347922

Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

16.5.2017– 15.9.2017	Di.– So.	Familie	10:00– 20:00	Freibadsaison 2017	Freibad
22.6.– 5.11.2017	Di.– So.	Ausstel- lung	10:00– 17:00	„Neue Heimat Delitzsch“ – Umsiedlung und Vertreibung	Museum Barockschloss
2.9.2017	Sa.	Familie	10:00– 18:00	Hoffest	Kartoffelhof Lienig
2.9.2017	Sa.	Konzert	18:00	Beliebte Ohrwürmer aus der Welt der Songs und Chansons von Edith Piaf	Hospitalkirche
2.9.2017	Sa.	Party	21:00	Vierzehn! - PointZero BDAY!	Club Point Zero
3.9.2017	So.	Familie	10:00– 17:00	Tiergarten-Safari	Tiergarten
7.9.2017	Do.	Vortrag	18:00	„Händel, Mendelsohn und Schumann - ein Weg durch die Musikgeschichte Mitteldeutschlands aus medizinischer Sicht“	Schlosskeller
9.9.2017	Sa.	Messe	9:30–13:30	10. Regionale Ausbildungsmesse	Berufliches Schulzentrum Delitzsch
9.9.2017	Sa.	Familie	18:00 19:00 20:00 21:00	5. Nacht der offenen Kirchen	Hospitalkirche Stadtkirche Evang. Marienkirche Kath. St.- Marien-Kirche
10.9.2017	So.	Familie	10:00–17:00	Tag des offenen Denkmals	Verschiedenes, siehe Seite 13
10.9.2017	So.	Konzert	17:00	Tag des Liedes mit allen Delitzscher Chören	Stadtkirche
12.9.2017	Di.	Konzert	20:00	Kleinkunst im Keller	No. 2
13.9.2017	Mi.	Vortrag	19:00	Die Angst setzt Grenzen - die Mauer als Symbol für die deutsche Teilung	Barockschloss
15.9.2017	Fr.	Kabarett	20:00	„Noch‘n Likörchen“ - Lieder der 1920er und 1930er Jahre	Schlosskeller
16.9.2017	Sa.	Sport	9:00–12:00	Intensiv Yoga	Ganesha Yoga Studio
16./17.9.2017	Sa.- So.	Familie	9:00–17:00	Hofflohnmarkt	Schkeuditzer Str. 36
17.9.2017	So.	Familie	10:00– 17:00	Pilz- und Apfelausstellung, Kaffeekonzert	Tiergarten
22.9.2017	Fr.	Literatur	18:00	„Buch trifft Note“ – Gedenktage & Jubiläen: von Luther bis Böll, von Telemann bis Joplin	Bibliothek „Alte Lateinschule“
23./24.9.2017	Sa. So.	Familie	14:00– 19:00 10:00– 17:00	17. Herbstmarkt	Pfarscheune Schenkenberg
23.9.2017	Sa.	Theater	19:00	ImbH - Improvisation mit beschränkter Haftung	Hospitalkirche
24.9.2017	So.	Literatur	17:00	Delitzscher Vorlesungen – offenes Lesecafé	No. 2
26./27.9.2017	Di./Mi.	Kino	9:30	Kita-Kino	Markt Zwanzig
26.9.2017	Di.	Informa- tion	14:00– 17:00	Energieberatung	Rathaus
29.9.2017	Fr	Kino	9:30	Kita-Kino	Markt Zwanzig
29.9.2017	Fr.	Kino	13:30	The Boss Baby	Markt Zwanzig
29.9.2017	Fr.	Kino	15:30	Wendy - Der Film	Markt Zwanzig
30.9.2017	Sa.	Familie	8:00–13:00	Frischemarkt	Markt

..... Anzeige

Die Zahl der Woche

2.127

Delitzsch auf der Sonnenseite

2127 Stunden schien in Delitzsch im vergangenen Jahr die Sonne. Im Ranking hat es die Loberstadt auf den zweiten Platz in Deutschland geschafft. Ein Grund mehr in der Energieeffizienzstadt weiter auf Photovoltaikanlagen zu setzen, die das Beste aus den Sonnenstunden rausholen. Die SWD errichtet gerade im Zuge der Sanierung eine Solaranlage auf dem Dach der Oberschule Delitzsch Nord. Weitere Projekte werden derzeit geprüft.



Stadtwerke Delitzsch GmbH

www.sw-delitzsch.de

Amtliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung der Stadt Delitzsch zur Wahl des 19. Deutschen Bundestages am 24. September 2017

1. Wahlzeit

Am **Sonntag, dem 24. September 2017**, findet die **Wahl zum 19. Deutschen Bundestag** statt. Die Wahl dauert von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

2. Wahlbezirke / Briefwahlvorstände

Die Stadt Delitzsch ist in 16 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 21. August 2017 bis spätestens 3. September 2017 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk (Nummer) und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Die Neugliederung der Wahlbezirke mit den dazugehörigen Straßen wurde im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch vom 15. April 2017 bekanntgemacht.

Wahlbezirk 1 - Altstadt

Wahlraum: Gymnasium Delitzsch, Haus Ehrenberg, Am Wallgraben 16 (barrierefrei)

Wahlbezirk 2 - Neustadt/Bitterfelder Straße

Wahlraum: Berufliches Schulzentrum Delitzsch, Karl-Marx-Straße 1 (barrierefrei)

Wahlbezirk 3 - Nordost/Werben

Wahlraum: Kita Sankt Franziskus, EG rechts, Dübener Straße 71 (barrierefrei)

Wahlbezirk 4 - Ost

Wahlraum: Grundschule Delitzsch Ost, EG, Zugang Schulhof, Beerendorfer Straße 47 (barrierefrei)

Wahlbezirk 5 - Südost

Wahlraum: Artur-Becker-Oberschule, Schulclub EG, Oststraße 11

Wahlbezirk 6 – Südwest/Gertitz/Kertitz

Wahlraum: Pestalozzischule, EG links, Pestalozzistraße 5

Wahlbezirk 7 - Nord I

Wahlraum: Grundschule am Rosenweg, UG, Rosenweg 1

Wahlbezirk 8 - Nord II

Wahlraum: Bürgerhaus, Securiusstraße 34 (barrierefrei - 2 cm Türschwelle)

Wahlbezirk 9 - Schenkenberg

Wahlraum: Vereinshaus „Zur Schule“, Schenkenberg, Rödgener Straße 4

Wahlbezirk 10 - Benndorf

Wahlraum: Ortsbegegnungszentrum, Benndorf, Gutsstraße 11 (barrierefrei)

Wahlbezirk 11 - Laue

Wahlraum: Bürgerhaus, Laue, Dorfring 6

Wahlbezirk 12 - Spröda/Poßdorf

Wahlraum: Feuerwehrzentrum, Spröda, Alte Dorfstraße 41a

Wahlbezirk 13 - Beerendorf

Wahlraum: Bürgerhaus, Beerendorf, Beerendorfer Anger 6 (barrierefrei)

Wahlbezirk 14 - Brodau

Wahlraum: Bürgerhaus, Brodau, Joachim-Bauer-Straße 2

Wahlbezirk 15 - Döbernitz

Wahlraum: Bürgerhaus, Döbernitz, Bahnweg 10

Wahlbezirk 16 - Selben/Zschepen

Wahlraum: Bürgerhaus, Selben, Zum Amt 6

Für die Ermittlung des Ergebnisses der Briefwahl wurden **drei Briefwahlvorstände** für die Stadt Delitzsch gebildet. Eine Wahlhandlung findet vor den Briefwahlvorständen nicht statt. Ihre Aufgabe besteht darin, die Briefwahlunterlagen für die ihnen zugeteilten Wahlbezirke zu prüfen und ab 18:00 Uhr die Stimmen auszuzählen und das Ergebnis zu ermitteln. Aus diesem Grund treten die Briefwahlvorstände am **24. September 2017, um 15:00 Uhr** in 04509 Delitzsch, im Rathaus Markt 3, in folgenden Räumen zusammen:

- Briefwahlvorstand I (WB 1, 2, 13 bis 16) Raum Nr. I
- Briefwahlvorstand II (WB 3-5, 9, 11) Raum Nr. II
- Briefwahlvorstand III (WB 6-8, 10, 12) Raum Nr. III.

3. Stimmzettel / Stimmabgabe

Jeder Wahlberechtigte kann - außer er besitzt einen Wahrschein - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirkes wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Der Wähler hat zur Wahl die Wahlbenachrichtigung und seinen Personalausweis oder Reisepass mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel. Der Stimmzettel muss vom Wähler in der Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und so gefaltet werden, dass die Stimmabgabe von außen nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei und deren Kurzbezeichnung, sofern sie eine solche verwendet, bei anderen Kreiswahlvorschlägen unter Angabe des Kennworts und rechts vom Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien und deren Kurzbezeichnung, sofern sie eine solche verwenden, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Partei-bezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Jeder Wähler hat eine Erst- und eine Zweitstimme. Der Wähler gibt

- a) seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und
- b) seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in den Kreis gesetztes Kreuz oder in anderer Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

4. Öffentlichkeit der Wahlhandlung

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäftes möglich ist. Das gilt auch für die Tätigkeit der Briefwahlvorstände.

5. Wahlscheine und Briefwahl

Wähler, die einen Wahrschein haben, können an der Wahl in dem Wahlkreis, für den der Wahrschein ausgestellt ist, wie folgt teilnehmen:

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- b) durch Briefwahl.

Wähler, die durch Briefwahl wählen wollen, müssen die Briefwahlunterlagen schriftlich bei der Stadt Delitzsch, Markt 3, 04509 Delitzsch beantragen. Auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigungskarten befindet sich ein vorgedruckter Antrag.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr** eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

Die Wähler können **bis zum 22. September 2017** ihre Briefwahlunterlagen im Rathaus, Markt 3, 04509 Delitzsch, im Briefwahlbüro im Erdgeschoss auch selbst in Empfang nehmen und an Ort und Stelle die **Briefwahl ausüben**. Das Briefwahlbüro ist auch über den Rathahof, Ritterstr. 4, zu erreichen.

Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag von 8:30 – 15:30 Uhr, Dienstag 8:30 – 18:00 Uhr, Freitag 8:30 – 12:00 Uhr, Freitag vor der Wahl, zusätzlich bis 18.00 Uhr. (Näheres in der Bekanntmachung über die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch vom 19. August 2017.)

6. Persönliche Ausübung des Wahlrechtes und Hinweis auf § 107a Strafgesetzbuch

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Delitzsch, 21. August 2017



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses

Amtliche Bekanntmachung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die nächste reguläre Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses Delitzsch findet am **Donnerstag, dem 7. September 2017**, um 18:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung – öffentlich

- | | | |
|---|---|---------------|
| I. Eröffnung der Sitzung, | Begrüßung, Feststellen der Beschlussfähigkeit | |
| II. Beratung und Beschlussfassung | | DS-Nr. |
| 1. Beschluss über die Annahme eingegangener Spenden | | 91-17 |
| 2. Verkauf des Grundstückes Bahnweg 11a in Döbernitz, Flur 2, Flurstück 201/8 | | 100-17 |
| III. Verschiedenes | | |

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 5. September 2017**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden**
Öffentlicher Teil
- II. Beratung und Beschlussfassung**
 1. Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch OstLos 07: Fliesen- und Plattenarbeiten 75-17
 2. Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch OstLos 08: Malerarbeiten 76-17
 3. Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch OstLos 09: Bodenbelagsarbeiten 77-17
 4. Oberschule Delitzsch NordUmbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und FreianlagenLos 17 - ES-2 Estricharbeiten - Zementestrich 78-17
 5. Oberschule Delitzsch NordUmbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und FreianlagenLos 22 - MB Metallbauarbeiten 79-17
 6. Oberschule Delitzsch NordUmbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und FreianlagenLos 04 - AB Gebäudeabbruch Turnhalle 80-17
- III. Verschiedenes**

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Bekanntmachung von Beschlüssen der Ausschüsse des Stadtrates Delitzsch

Technischer Ausschuss am 22.08.2017

In der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses am 22.08.2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- | | |
|---------------------|--|
| Beschluss-Nr. 45/17 | Vergabe von Arbeiten zur Wurzelstockbeseitigung für die Dauer von zwei Jahren (Rahmenzeitvertrag) |
| Beschluss-Nr. 46/17 | Anfertigen und Aufstellen neuer Namensplatten für die bestatteten sowjetischen Opfer auf dem städtischen Friedhof in Delitzsch |

Die Beschlüsse des öffentlichen Technischen Ausschusses können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Schloßstraße 30, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 2.17 während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Stadt Delitzsch

2. September 2017

Ausschreibung Nr. 03/2017**Die Stadt Delitzsch schreibt nachfolgend aufgeführtes Grundstück zum Verkauf aus:**

Objekt/Grundstücksangaben: Das Grundstück „Am Froschteich 2“, Gemarkung Delitzsch, Flur 14, eine noch zu vermessende Teilfläche von ca. 1300 m² aus dem Flurstück 31/1 ist zum Teil mit einem Wohnhaus mit Schuppen bebaut (lange ungenutzt und nicht sanierungswürdig). Die Stadt Delitzsch ist Eigentümerin des Grundstücks.

Mindestgebot: 89.000,00 €.

Das Grundstück „Am Froschteich 2“ befindet sich innerhalb der alten Ortslage Schenkenberg-Kertitz, einem Ortsteil von Delitzsch am südlichen Rand des Bebauungsplanes Nr. 20 „Wohnanlage Kertitz-Kleinwölkau“.

Die Bewertung erfolgt entsprechend der Lage im Bebauungsplan als Bauland. Westlich schließt sich ein schmaler unbefestigter Gehweg und der ebenfalls stark zugewachsene Froschteich an. Nördlich grenzt die Liegenschaft an zwei bebaute Einfamilienhausgrundstücke. Im Osten und Süden schließen sich bewachsene Flächen mit teilweise verrohrtem Bachlauf an. Zum Bewertungsareal führt eine schmale nur provisorisch befestigte Zufahrtsstraße. Für das ehemalige Wohngrundstück sind Wasser-, Strom- und Abwasseranschlüsse vorhanden. Das Delitzscher Stadtzentrum befindet sich in einer Entfernung von ca. 3 km.

Das Grundstück ist nicht genutzt und befindet sich daher in einem verwilderten Zustand. Die vorhandene Bebauung und das Grundstück sind nahezu komplett zugewachsen und nur teilweise erreichbar. Der Zuschnitt der Flurstücksfläche ist relativ regelmäßig. Das Gelände ist weitestgehend eben. Für das Gebäude Am Froschteich 2 und die Nebenanlagen ist eine Sanierung wirtschaftlich nicht darstellbar, die Gebäude sind abzubauen. Die Stadt Delitzsch besteht auf der Vorlage eines Bau- und Nutzungskonzeptes. Alle im Grundbuch eingetragenen und auch nicht eingetragenen dinglichen Rechte sind vom Erwerber zu übernehmen und zu dulden, er trägt sämtliche Kosten des Rechtsgeschäftes einschließlich der Vermessungskosten.

Weitere Auskünfte gibt das Sachgebiet Liegenschaften der Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, Zimmer 3.10, Tel.: 034202 / 67134. Ihre Kaufangebote richten Sie bitte bis zum

18. September 2017, 12.00 Uhr

an die Große Kreisstadt Delitzsch, Oberbürgermeister, Markt 3, 04509 Delitzsch in einem geschlossenen und mit Ausschreibung Nr. 03/2017 „Grundstück „Am Froschteich 2“ gekennzeichneten Umschlag. Alle bisher vorliegenden Anträge bei der Stadtverwaltung Delitzsch sind hinfällig. Es besteht die Möglichkeit, dass sich die bisherigen Interessenten an der Ausschreibung beteiligen.

Zuschlagserteilung:

Die Entscheidung zur Vergabe des Grundstücks erfolgt auf der Grundlage des Preisgebotes unter Berücksichtigung der nachgewiesenen Kaufpreisfinanzierung sowie vorgelegten Bau- und Nutzungskonzeptes. Die Stadt Delitzsch ist nicht verpflichtet, sich für eines der eingereichten Gebote zu entscheiden. Aufwendungen der Bewerber werden nicht erstattet.

Näheres im Internet unter: [www.delitzsch.de/Stadtleben/Wohnen und Bauen/Ausschreibungen](http://www.delitzsch.de/Stadtleben/Wohnen%20und%20Bauen/Ausschreibungen)

**Öffentliche Ausschreibung
(VOB Teil A § 12 Nr. 1 Abs. 2)**

- a) Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH
Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch
Tel. 034202 / 6830, Fax 034202 / 61406
- b) Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A
- c) Auftragsvergabe auf elektronischem Wege: nein
- d) Ausführung von Bauleistungen
- e) Rückbau von einem Wohnblock vom Typ WBS 70
Rudolf-Breitscheid-Straße 59 - 65 in 04509 Delitzsch
- f) Abbrucharbeiten
Rückbau von einem Wohnblock in Plattenbauweise aus Beton/Stahlbeton- und Gasbetonfertigteilen (Typ WBS 70) mit Styroporfassade, einschl. vorheriger Entkernung, Abmessungen ca. 48,4m x 11,5m x 19,0m
Durch den Auftraggeber wird hingewiesen, dass sich die Unternehmen, welche sich an dieser Ausschreibung beteiligen, genauestens über die örtlichen Gegebenheiten Kenntnis verschaffen (Zufahrtssituation). Die Durchführung der Maßnahmen erfolgt in einem Wohngebiet. Notwendige Sicherheitsmaßnahmen und Termintreue sind Bestandteil des Vertragsabschlusses.
- g) Planungsleistungen: keine
- h) Unterteilung in Lose: nein
- i) Ausführungsfrist: 40. KW 2017 – 48. KW 2017
- j) Nebenangebote sind zulässig
- k) Anforderung der Unterlagen:
vom 28.08.2017 arbeitstäglich ab 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr, dienstags bis 18.00 Uhr, freitags bis 12.00 Uhr
Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH
Elisabethstraße 7; 04509 Delitzsch
Zimmer 202, 1.OG Frau Neumann
kathi.neumann@wg-delitzsch.de
Tel. 034202 / 68420, Fax 034202 / 68444
- l) Gebühren: 15,00 € zuzüglich 2,85 € USt. (17,85 €)
Erstattung: nein, Verrechnungsscheck oder in bar, bei Postversand zzgl. 2,00 € (insgesamt 19,85 €) oder Überweisung auf folgende Bankverbindung:
Stadt- und Kreissparkasse Leipzig, BIC WELADE8LXXX, IBAN DE17860555922280000035
- m) entfällt
- n) Einreichungsfrist: bis 12.09.2017; 10.30 Uhr
- o) Angebote an die
Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Abt. Technik
Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch
- p) Deutsch

Dr. Wilde
Oberbürgermeister

- q) Submission: am 12.09.2017; 10.30 Uhr
in der Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH, Elisabethstraße 7, 04509 Delitzsch, DG, Besprechungsraum
Bieter und ihre Bevollmächtigten
- r) Sicherheiten: nach § 17 VOB/B und 5% der Auftragssumme bei der 1. Abschlagsrechnung für die Vertragserfüllung
- s) Zahlungsbedingungen nach § 16 VOB/B, Abschlagszahlungen nach Baufortschritt, Schlussrechnung entsprechend Nachweis, es gelten die allgemeinen Zahlungsbedingungen der Wohnungsgesellschaft.
- t) Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter
- u) gemäß VOB/A § 6
Der Bewerber hat den Nachweis seiner fachkundigen Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit zu erbringen.
Weiterhin sind die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft, die Eintragung in der Handwerksrolle und der Abschluss einer Haftpflichtversicherung nachzuweisen.
Vergabeansprüche können aus dieser Veröffentlichung nicht abgeleitet werden.
- v) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: 13.10.2017
- w) Nachprüfstelle:
Landesdirektion Sachsen
Dienststelle Leipzig
Referat 33
Braustraße 2
04107 Leipzig

Schießwarnung für den Standortübungsplatz Delitzsch

4.–7.9.2017	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1
11.–14.9.2017	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1
18.–20.2017	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1
25.9.2017	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1

Auf die gesetzten Warnzeichen (Absperrschranken, rote Warnflaggen) ist zu achten, dem eingeteilten Sicherheitspersonal ist Folge zu leisten.

*Im Auftrag
Im Original gezeichnet
Kolbe
Stabsfeldwebel*



Abwasserzweckverband Delitzsch

Benndorf, Beerendorf, Brodau, Doberstau, Döbernitz, Kyhna, Laue, Lissa, Pohritzsch, Qering, Rödgen, Schenkenberg, Selben, Serbitz, Storkwitz, Zaasch, Zschepen, Zschernitz

Der Abwasserzweckverband Delitzsch beabsichtigt, zum 1.11.2017 unbefristet eine/n

Mitarbeiter/in im Bereich Abwasserbehandlung

in Vollzeit einzustellen.

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Kontroll-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten im Bereich der Kläranlage, der Pumpstationen und im Bereich Kanalnetz,
- Prüfung, Beurteilung und Dokumentation von Betriebsabläufen,
- Labortätigkeit,
- Wartung und Kalibrierung der vorhandenen Mess- und Steuertechnik,
- Kontrolle und Entleerung von biologischen Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben,
- Einbindung in die Rufbereitschaft des Abwasserzweckverbandes Delitzsch.

An den/die Bewerber/in werden folgende Anforderungen gestellt:

- abgeschlossene Ausbildung zum Ver- und Entsorger, Fachkraft für Abwassertechnik oder gleichwertige Qualifikation,
- gute Kenntnisse im Betrieb und der Unterhaltung von Abwasserbehandlungsanlagen und Entwässerungssystemen,
- Kenntnisse im Bereich der Schlammbehandlung,
- Bereitschaft zu Wochenend- und Nachtarbeit sowie Teilnahme am Bereitschaftsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch,
- Umgang mit den wichtigsten Office-Anwendungen (Word, Excel),
- Führerschein der Klassen B, BE (wünschenswert C),
- freundliches und sicheres Auftreten, Flexibilität, Teamfähigkeit, selbständiges Arbeiten und Engagement.

Die Vergütung erfolgt nach dem TVöD.

Der Abwasserzweckverband Delitzsch verfolgt das Ziel der Gleichstellung von Frauen und Männern. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Aufwendungen in Verbindung mit der ausgeschriebenen Stelle wie Bewerbungs- und Reisekosten etc. können nicht erstattet werden. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Bewerbungsunterlagen nur zurückgesandt werden können, wenn ihnen ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Ansonsten werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres datenschutzkonform vernichtet. Auskünfte zur ausgeschriebenen Stelle erhalten Sie unter der Telefon-Nr. 034202/347910.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen (Bewerbungsschreiben, lückenloser Lebenslauf, Ausbildungs- und Arbeitszeugnisse) bis zum 29.09.2017 an den
Abwasserzweckverband Delitzsch
Geschäftsführung
Beerendorfer Str. 1
04509 Delitzsch

Abwasserzweckverband Delitzsch

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen jeweils samstags für alle Haushalte kostenlos.

- **Herausgeber:** Stadt Delitzsch, Telefon: 034202 67108, Fax: 034202 62897, E-Mail: amtsblatt@delitzsch.de
- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Delitzsch, Herr Dr. Manfred Wilde
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agn/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Mitteilungen (Aktuelle Mitteilungen finden Sie auch im Internet unter www.delitzsch.de)

Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch

vom 2. bis 15.9.2017

Straße: Spröda

Maßnahme: Vollsperrung aller Straßen in einzelnen Bauabschnitten

Zeitraum: 20.02.2017 – 13.11.2017

Ursache: Neubau Schmutzwasserkanalnetz im gesamten Ortsnetz

Hinweis: Die Vollsperrungen erfolgen in mehreren Bauabschnitten.

Straße: Münze

Maßnahme: Vollsperrung der Münze Höhe Nr. 26-27

Zeitraum: 21.08.2017 – 15.12.2017

Ursache: Gebäudesanierung

Hinweis: Aufhebung Einbahnstraßenregelung in der Mauer-gasse zwischen Pfortenstraße und Münze

Kartenvorverkauf in der Tourist-Information Delitzsch

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr

Tel.: 034202 67-237, E-Mail: tourist-info@delitzsch.de

2017

15.9.	Kabarett „Noch'n Likörchen“	Schlosskeller	20:00
1.10.	TOSCA	Oper Leipzig	18:00
2.10.	Baumann & Clausen	Oper Leipzig	19:30
2.10.	STEREOACT	Haus Auensee	20:00
3.10.	Superstars der Musicals	Gewandhaus	20:00
13.10.	TOSCA	Oper Leipzig	19:30
14.10.	Die Amigos	Händelhalle Halle	19:30
17.10.	Chris Rea	Arena Leipzig	20:00
19.10.	James Blunt	Arena Leipzig	20:00
19.10.	K&K Sinfoniekonzert	Gewandhaus	20:00
19.10.	Leipziger Funzel	Schlosskeller	20:00
21.10.	Tanz WM 2017 - Latein	Neue Messe	19:00
21.10.	Yakari	Arena Leipzig	fällt aus!
25.-	Cirque du Soleil	Arena Leipzig	versch. Zeiten
29.10.			
25.10.	Johannes Oerding	Haus Auensee	20:00
29.10.	Bernd Stelter	Haus Leipzig	19:00
31.10.	Pyro Games	Alte Messe Leipzig	17:00
2.11.	25 Jahre Firebirds	Arena Leipzig	20:00
3.11.	Nick P. & Band	Händelhalle Halle	20:00
4.11.	Lauras Stern	Steintor Variete Halle	15:00
5.11.	Umberto Tozzi	Gewandhaus	18:00
6.11.	Conchita	Gewandhaus	fällt aus!
9.11.	WWE Live	Arena Leipzig	19:30
9.11.	Adel Tawil	Haus Auensee	20:00
10.11.	Dr. Mark Benecke	Haus Leipzig	19:30
10.11.	Konstantin Wecker	Haus Auensee	20:00
11.11.	Die Zauberflöte	Oper Leipzig	19:00
11.11.	Dieter „Maschine“ Birr	Landsberg	20:30
15.11.	Bodo Wartke	Gewandhaus	20:00
16.11.	Symphonic Rock	Gewandhaus	20:00
17.11.	KARAT akustisch	Gewandhaus	20:00
17.11.	Martin Luther	Schlosskeller	20:00
18.11.	Chippendales	Haus Auensee	20:00
18.11.	Bell, Book Candle	OT Schenkenberg	20:30
21.11.	Saturday Night Fever	Gewandhaus	20:00
23.11.	Matthias Machwerk	Schlosskeller	20:00
24.11.	Krimi-Dinner	Schlosskeller	19:00
25.11.	PianLola – WeihnachtsDinner	Schlosskeller	19:00
25.11.	Cavewoman	Haus Leipzig	19:30
25.11.	Tino Standhaft	Landsberg	20:00
26.11.	Dirk Michaelis	Kongresshalle Leipzig	20:00

1.12.	Die Paldauer –Weihnachten	Steintor Variete	20:00
2.12.	TOSCA	Oper Leipzig	19:00
2.12.	Ingo Appelt	Haus Leipzig	20:00
7.12.	Gregor Meyle	Steintor Variete	20:00
8.12.	Der Traumzauberbaum	Händelhalle Halle	15:00
10.12.	Hänsel&Gretel	Oper Leipzig	divers
12.12.	Hänsel&Gretel	Oper Leipzig	11:00
13.12.	Dance Masters!	Kongresshalle Leipzig	19:30
14.12.	Tonnenweis(s)e Weihnacht	Schlosskeller	19:00
16.12.	Status Quo	Händelhalle Halle	20:00
17.12.	Schäferweihnacht	Kulturhaus Wolfen	16:00
17.12.	Atze Schröder	Haus Auensee	19:00
18.12.	Schwanensee	Gewandhaus	20:00
18.-	Der Nußknacker	Oper Leipzig	diverse
20.12.			
21.12.	Hänsel&Gretel	Oper Leipzig	11:00
21.-	Holiday on Ice	Arena Leipzig	diverse
27.12.			
22.12.	RENFT akustisch	Gewandhaus	20:00
23.12.	Der Nußknacker	Oper Leipzig	19:00
25.12.	Der Nußknacker	Oper Leipzig	18:00
26.12.	Don Kosaken	Gewandhaus	20:00
27.12.	Die Schneekönigin	Haus Leipzig	divers
29.12.	In Extremo	Haus Auensee	19:30
30.+	Apassionata	Arena Leipzig	versch. Zeiten
31.12.			
31.12.	Silvester Gala	Kongresshalle Leipzig	17:00

2018

2.1.	Falco the Show	Gewandhaus	20:00
4.1.	ABBA Gold	Gewandhaus	20:00
5.1.	God Save the the Queen	Gewandhaus	20:00
9.1.	La La Land in Concert	Arena Leipzig	20:00
10.1.	Feuerwerk d. Turnkunst	Arena Leipzig	19:00
12.1.	Pinocchio – Das Musical	Kulturhaus Wolfen	16:00
12.1.	Bibi & Tina	Arena Leipzig	17:00
14.1.	Die Andrew Lloyd Webber Gala	Gewandhaus	18:00
15.1.	Wiener Johann Strauß Gala	Gewandhaus	divers
19.1.	Harry Potter in Concert	Arena Leipzig	19:00
21.1.	Damals wars	Kulturhaus Wolfen	19:30
25.1.	Ehrlich Brothers	Arena Leipzig	19:00
25.1.	Dance Masters	Kulturhaus Wolfen	19:30
27.1.	AHA	Arena Leipzig	19:30
30.1.	Hans Klok	Arena Leipzig	20:00
31.1.-	Drei Haselnüsse für	Arena Leipzig	diverse
1.2.	Aschenbrödel		
3.2.	Die große Verdi-Nacht	Gewandhaus	20:00
4.2.	The 12 Tenors	Gewandhaus	20:00
11.2.	Götz Alsmann	Gewandhaus	19:00
13.-	Ballet Revolucion	Oper Leipzig	diverse
18.2.			
25.2.	Gala-Nacht der Operette	Gewandhaus	19:00
3.3.	Ute Freudenberg	Ulrichskirche Halle	19:30
6.3.	Peter Maffay	Arena Leipzig	20:00
9.3.	Musikparade	Arena Leipzig	19:30
10.3.	Paul Panzer	Arena Leipzig	20:00
10.3.	Jürgen Drews	Haus Auensee	20:00
11.3.	Herkuleskeule	Kulturhaus Wolfen	16:00
14.3.	Lord of the Dance	Arena Leipzig	20:00
15.3.	Bowie Experience	Haus Auensee	20:00
16.3.	Die große Schlager Hitparade	Kulturhaus Wolfen	16:00
16.3.	Nick P	Haus Auensee	20:00
16.-	Kurt Krömer	Haus Leipzig	diverse
17.3.			

17.3.	Cinderella – Das Popmusical	Haus Auensee	14:00
17.3.	Uwe Steimle	Kulturhaus Wolfen	19:30
18.3.	Ulrich Tukur	Gewandhaus	18:00
18.3.	Olaf Schubert	Haus Auensee	19:00
19.3.	Santiano	Arena Leipzig	20:00
20.-	The Bar at Buena Vista	Gewandhaus	20:00
21.3.			
22.3.	Fantasy	Gewandhaus	19:30
24.3.	Falco – Das Musical	Arena Leipzig	20:00
26.3.	Die Nacht der Musicals	Gewandhaus	20:00
27.3.	Hansi Hinterseer	Gewandhaus	19:30
29.3.	Star Wars in Concert	Arena Leipzig	19:30
29.3.	Kastelruther Spatzen	Gewandhaus	19:30
1.4.	Ein Winter auf Mallorca	Gewandhaus	19:00
6.4.	Rocklegenden	Arena Leipzig	20:00
8.4.	Soy Luna Live	Arena Leipzig	18:00
11.4.	Grease – Das Musical	Arena Leipzig	20:00
12.4.	OONAGH	Haus Auensee	19:00
12.4.	Cesar Milan	Arena Leipzig	20:00
14.4.	Die Schlagernacht des Jahres	Arena Leipzig	18:00
15.4.	Tina – Das Musical	Gewandhaus	19:00
17.4.	David Hasselhoff	Arena Leipzig	20:00
20.4.	Zauber der Travestie	Bürgerhaus Delitzsch	20:00
24.4.	Die schönsten Opernchöre	Gewandhaus	20:00
24.4.	The Australien Pink Floyd Show	Arena Leipzig	20:00
26.4.	Dr. Eckart Hirschhausen	Gewandhaus	20:00
7.5.	Semino Rossi	Gewandhaus	19:30
8.5.	Vanessa Mai	Arena Leipzig	20:00
11.5.	Marianne und Michael	Kulturhaus Wolfen	16:00
14.5.	Schwarze Augen	Haus Leipzig	20:00
27.5.	The Hollies	Gewandhaus	20:00
15.6.	Max Raabe	Oper Leipzig	20:00
23.-	Helene Fischer	Red Bull Arena	19:30
24.6.			
28.9.	Dr. Mark Brenecke	Kulturhaus Wolfen	19:30
3.10.	Ute Freudenberg	Gewandhaus	20:00
11.10.	Ernst Hutter Die Egerländer	Gewandhaus	20:00
18.10.	DJ Ötzi – Das große Bergfest	Haus Auensee	20:00
19.10.	Galakonzert mit Katrín Weber	Gewandhaus	19:30
28.10.	Schlagerlegenden	Gewandhaus	20:00
11.11.	Karat akustisch	Gewandhaus	19:30
17.11.	City – 40 Jahre „Am Fenster“	Landsberg	21:00
23.11.	Martin Rütter	Arena Leipzig	20:00
29.11.	Bülent Ceylan	Arena Leipzig	20:00
13.12.	City und Gast	Gewandhaus	20:00

2019

12.5. DJ Bobo Arena Leipzig 18:00

Außerdem können für diverse andere Veranstaltungen deutschlandweit Karten im Vorverkauf sowie Gutscheine erworben werden.

Seniorenachmittag mit dem Schenkenberger Blasmusikverein e. V.

Die Stadtverwaltung Delitzsch lädt wie in jedem Jahr die Senioren der Stadt und der umliegenden Ortschaften zu einer Seniorenveranstaltung mit dem Schenkenberger Blasmusikverein ein. In diesem Jahr findet der Tanznachmittag am Samstag, dem 30. September 2017, um 14:00 Uhr im Bürgerhaus Delitzsch, Securiusstraße 34, statt.

Die Eintrittskarten können in der Tourist-Information zum Preis von 15 Euro erworben werden. Kaffee und Kuchen sowie das Abendessen sind Bestandteil des Eintrittspreises.

Für Rückfragen steht Ihnen Kulturkoordinator Martin Winkler unter 034202 67103 oder 0171 2444604 zur Verfügung.

Bühnenakteure für Delitzscher Adventsmarkt gesucht

Vom 8. bis 10. Dezember findet in diesem Jahr der Delitzscher Adventsmarkt statt.

Noch bis zum 20. Oktober 2017 können sich Musikgruppen, Vereine, Unterhaltungskünstler, Kindergruppen u. a. melden, um am Programm auf der großen Marktbühne mitzuwirken. Je früher die Anmeldungen erfolgen, umso freier ist die Wahl des Zeitpunktes für den Auftritt.

Interessenten wenden sich bitte an martin.winkler@delitzsch.de oder rufen 034202 67-103 oder 0171 2444604 an.

Barrierefrei-Wegweiser soll aktualisiert werden

Der Wegweiser „Barrierefrei in Delitzsch“ soll aktualisiert werden. Er wurde 2014 erstmals aufgelegt und enthält Kontaktdaten und Hinweise für körperlich und teilweise für geistig benachteiligte Personen.

Der Wegweiser steht aktuell noch als pdf auf delitzsch.de – Stadt leben – Familie zum Download bereit.

Vereine, Verbände und Unternehmen, die ihr Angebot in diesem Wegweiser aufgeführt haben möchten, schreiben bitte eine E-Mail an nadine.fuchs@delitzsch.de.

Einsendeschluss ist der 10. September 2017.

Freibadsaison endet am 15. September

Die Delitzscher Freibadsaison endet planmäßig am 15. September 2017. Geplant ist die Wiedereröffnung am 15. Mai 2018.

Ehemalige Verkaufsstelle in der Dübener Straße soll abgebrochen werden

In der Dübener Straße steht stadtauswärts an der Ecke zur Rathe-nau-straße ein ruinöses Gebäude. Ältere Delitzscher kennen es noch als HO-Verkaufsstelle.

Nach fast 30-jährigem Leerstand könnte das Gebäude, für das kein Wegerecht besteht, nun bald abgerissen werden.

Die Stadt Delitzsch hatte es kürzlich bei einer Zwangsversteigerung für 5.000 Euro erworben und strebt nun im Sinne der städtebaulichen Ordnung den Abbruch an.

Tiergarten-Safari am 3. September

Von 9 bis 17 Uhr können Besucher im Delitzscher Tiergarten am 3. September 2017 wieder auf Safari gehen. Interaktive Tierstationen, ein Tierquiz, Ponyreiten (14 bis 17 Uhr), Kinderschminken und eine Mal- und Bastelstrecke garantieren eine Menge Spaß für die ganze Familie. Traditionell sind die Standortkameradschaft, die Unteroffizierschule des Heeres und die Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH tatkräftige Mitorganisatoren des Tages.

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, dem 16. September 2017

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:
Freitag, der 8. September 2017

WIR GESTALTEN DELITZSCH



www.wg-delitzsch.de

Wohnungsangebote

Adresse	Zimmer	Fläche in m ²	Lage	Gesamtmiete	Energieausweis	Beschreibung
Bismarckstraße 17a	2	58,0	2. Etage	443,00 €	BJ 1975; Erdgas H, Endenergieverbrauch: 71,9 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, zentrale innerstädtische Lage
Eilenburger Chaussee 13	2	54,2	2. Etage	325,00 €* [*]	BJ 1936; Strom-Mix Endenergiebedarf: 108,1 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, *zzgl. Heizkosten f. Nachtstrom/ Warmwasser, Wohnberechtigungsschein erforderlich
R.-Breitscheid-Straße 8c	2	57,2	3. Etage	449,00 €	BJ 1966; Fernwärme Endenergieverbrauch: 75,3 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Dusche, Balkon
Gerhart-Hauptmann-Str. 21	2	48,9	4. Etage	386,00 €	BJ 1966; Nahwärme Endenergieverbrauch: 75,4 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon, Warmwasseraufbereitung solargestützt
J.-R.-Becher-Straße 11	2	50,0	3. Etage	392,00 €	BJ 1966; Nahwärme Endenergieverbrauch: 78,6 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon, Warmwasseraufbereitung solargestützt
F.-C.-Weiskopf-Straße 18	2	45,8	2. Etage	352,00 €	BJ 1967; Nahwärme Endenergieverbrauch: 85,6 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
Amselweg 7	3	61,5	2. Etage	445,00 €	BJ 1980; Fernwärme Endenergieverbrauch: 118,7 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Türen mit Rahmen neu, Balkon
Monheimer Straße 5	3	61,1	3. Etage	417,00 €	BJ 1988; Fernwärme Endenergieverbrauch: 111,5 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Loberaue 20	3	61,9	5. Etage	420,00 €	BJ 1987; Fernwärme Endenergieverbrauch: 91,1 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Büroräume Beerendorfer Straße 1	3	80,8	DG.	715,00 €	BJ 2003; Erdgas H Endenergieverbrauch: 60,1 kWh/(m ² a)	renoviert, Klimaanlage, möbliert sowie Einbauküche, Vorzimmer und zwei weitere Büros, individuell nutzbar

Schöne Familienwohnung mit toller Aussicht im Zentrum- Bismarckstraße 17a

- 4-Raumwohnung mit ca. 83,6 m² Wohnfläche
- 5. Etage
- malermäßig vorbereitet
- gefliestes Bad mit Wanne und Dusche
- Gesamtmiete: 633,00 €
- Baujahr 1975, Erdgas H
- Endenergieverbrauch: 71,9 kWh/(m²a)



Ihr Ansprechpartner: Frau Wegner
 Kostenlose Telefonnummer: 0800 346 7800
 Internet: www.wg-delitzsch.de
 E-Mail: info@wg-delitzsch.de
 Telefonnummer: 034202/ 68 430
 Fax: 034202/ 68 441

Montag: 08:00 - 16:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 18:00 Uhr
 Mittwoch: 08:00 - 16:00 Uhr
 Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr
 Freitag: 08:00 - 14:00 Uhr
 Samstag: 09.09.2017 und 23.09.2017 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr
 Besichtigungen jeden Samstag nach Terminvereinbarung.

REWE Jens Geidel oHG verteidigt Qualitätszeichen „Generationenfreundliches Einkaufen“

Das Unternehmen REWE J. Geidel oHG in Delitzsch hat das Qualitätszeichen „Generationenfreundliches Einkaufen“ für seinen Super- und Getränkemarkt erfolgreich verteidigt. Am Donnerstag, dem 17. August 2017, wurde das Siegel von Gunter Engelmann-Merkel, Geschäftsführer Handelsverband Sachsen (Foto rechts), und Alexander Lorenz, Referatsleiter für Wirtschaftsförderung und Tourismus der Stadt Delitzsch, überreicht.



Mit dem „Generationenfreundlichen Einkaufen“ setzt der Handelsverband ein Qualitäts-Zeichen pro Auseinandersetzung mit den aktuellen und künftigen Herausforderungen der Demographie im Einzelhandel Sachsens und Deutschlands. Mehr als fünf Dutzend Kriterien wurden im Sinne der Kunden überprüft, so auch ausgewählte Fragen wie: Werden Sie auf Wunsch zur Ware begleitet? Ist mindestens ein Eingang zum Geschäft ebenerdig? Ist die Verkaufsfläche gut ausgeleuchtet? Ist der Boden rutschfest?

Die REWE Jens Geidel oHG bietet in der Eisenbahnstraße in Delitzsch ein Vollsortiment und ein umfangreiches Serviceangebot an. Derzeit werden 32 Mitarbeiter und 2 Auszubildende beschäftigt. Demnächst ist auch die Installation von kostenfreiem WLAN geplant.

Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz findet am Dienstag, dem 12. September 2017, um 19:00 Uhr im Bürgerhaus Selben statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Protokollkontrolle
4. Stand der Abarbeitung der Anfragen
5. Anfragen der Ortschaftsräte
6. Bürgerfragestunde
7. Sonstiges

Roland Kirsten
Ortschaftsratsvorsitzender

Springtamarine neu im Tiergarten

Bedrohte Krallenaffen beziehen Gehege in der Zooschule

Sie sehen aus wie Gorillas im Miniaturformat – zwei Springtamarine (*Callimico goeldii*) sind die neue Attraktion im Tiergarten Delitzsch.

Die beiden Krallenaffen bezogen vor wenigen Tagen ihr geräumiges Innengehege in der Zooschule.

Die Außenanlage dient derzeit noch als Behausung für die Handaufzuchten der Kronenkraniche und Perlhühner und kann nach deren Auszug von den kleinen Äffchen genutzt werden.

Das natürliche Verbreitungsgebiet der Springtamarine ist das westliche Amazonasbecken im Nordwesten Südamerikas. Durch die Abholzung der Regenwälder sowie Bejagung ist der Bestand rückläufig, so dass die Weltnaturschutzunion IUCN den Springtamarin als „gefährdet“ einstuft.

Das Fell der kleinen Primaten ist schwarz oder dunkelbraun. Sie erreichen eine Körperlänge von knapp 25 cm. Das Gewicht beträgt 350 bis 550 Gramm.

Die Einrichtung der Innenanlage wurde durch den Förderverein des Tiergartens umgesetzt und finanziert, insbesondere Fördervereinsmitglied Olaf Sacher war hierbei maßgeblich beteiligt.

Den ersten Paten haben die niedlichen Krallenaffen schon gefunden. Weitere Interessenten können für einen jährlichen Betrag von 150,- Euro eine Tierpatenschaft übernehmen.



Foto: Christian Maurer/Stadtverwaltung Delitzsch



„Die Angst setzt Grenzen“ – Vortrag thematisiert Mauer als Symbol für die deutsche Teilung

Begleitend zur derzeitigen Sonderausstellung im Museum Barockschloss Delitzsch „Neue Heimat Delitzsch – Umsiedlung und Vertreibung“ beleuchtet Dr. Eva-Maria Zehrer von der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung am 13. September um 19 Uhr im Barocksaal einige persönliche Schicksale und den Alltag an der innerdeutschen Grenze zwischen 1949 und 1989.

Zudem informiert der Vortrag über die staatlich angeordneten Säuberungsaktionen und den Ausbau der Grenzsicherungsanlagen in der DDR. Im Jahre 1952 wurden im Rahmen der „Aktion Grenze“ allein 400 Menschen nur aus dem Kreis Salzwedel in den Kreis Delitzsch zwangsausgesiedelt. Anmeldung im Museum unter 034202 67-208.

Tag des offenen Denkmals am 10. September 2017

Am 10. September 2017 findet bundesweit der „Tag des offenen Denkmals“ statt. 2017 steht er unter dem Motto „Macht und Pracht“. Kinder und Jugendliche bis 20 Jahre sind dazu aufgerufen, die Denkmale mit der Kamera zu entdecken. Bezug nehmend auf das Jahresmotto gibt es Geldpreise bis 300 Euro zu gewinnen.

Einsendeschluss ist der 25. September. Teilnahmebedingungen unter www.tag-des-offenen-denkmals.de.

Museum Barockschloss Delitzsch

Geöffnet von 10 bis 17 Uhr. Eintritt kostenfrei.

Der herzogliche Rat und Hofmeister Otto Erdmann von Dieskau, alias Jürgen Geisler, führt um 11 Uhr, 13:30 Uhr und 15 Uhr durch die prachtvollen Wohngemächer der Herzoginnen von Sachsen-Merseburg

Deutsches Genossenschaftsmuseum

Geöffnet von 14 bis 17 Uhr. Eintritt kostenfrei.

Führungen bei Bedarf.

Hospitalkirche

Geöffnet von 10 bis 18 Uhr

Kirche Spröda

Geöffnet von 13 bis 18 Uhr. In dieser Zeit ist eine Fotoausstellung über das Baugeschehen an der Kirche und über Preußen zu sehen. Eine Führung findet um 15:30 Uhr statt. Ab 18 Uhr referiert Pfarrer Mathias Taatz zum Patronatsherren Friedrich Wilhelm von Preußen.

Kirche Kletzen

Geöffnet 10 bis etwa 14 Uhr

Die neue Glocke wird erstmals um 10 Uhr beim klassischen Konzert schlagen. Führungen finden auf Anfrage statt.

Schmiede Badrina

Geöffnet von 13 bis 18 Uhr

550 Jahre Schmiedetradition sind noch spürbar. Kaffee, Kuchen und Gegrilltes. Führungen aus Anfrage.

Bockwindmühle Zwochau

Geöffnet von 14 bis 17 Uhr

Vorleser gesucht – Premiere für Delitzscher Literaturtag am 10. November



Am 10. November 2017 feiert der „Delitzscher Literaturtag“ in der Bibliothek Alte Lateinschule Premiere. An diesem Freitagabend werden von 18:30 bis 20:00 Uhr erstmals in der Stadtbibliothek Autoren aus der Stadt Delitzsch und dem Umland eigene Texte vorlesen – 20 Minuten stehen jedem Leser dabei zur Verfügung.

Einige Schreiber konnte Bibliotheksleiterin Anett Hacker schon gewinnen. Es sind allerdings auch noch ein paar Leseplätze frei. Wer sich mit seinem selbstgeschriebenen Werk beim Literaturtag präsentieren möchte, melde sich bei Frau Hacker telefonisch unter: 034202 67-181.

Ausbildungsmesse eröffnet Zukunftsperspektiven

10 Jahre erfolgreiche Messe zur Berufs- und Studienorientierung im Landkreis Nordsachsen „Ausbildung - Gut für die Region“

Die 10. Ausbildungsmesse in Delitzsch wird in diesem Jahr am 9. September 2017, 9:30 bis 13:30 Uhr im BSZ Delitzsch stattfinden. 95 Unternehmen und Einrichtungen der Region und 9 Hochschulen haben sich bereits angemeldet.

Messeinteressierte Schüler/-innen können sich schon jetzt die Ausstellerliste anschauen! Das Programm wird aktuell erarbeitet und 4 Wochen vor der Messe veröffentlicht.

Höhepunkte in diesem Jahr:

Truck „BIOTechnikum“ - auf 100 qm und zwei Stockwerken eröffnet das BIOTechnikum spannende Einblicke in die Welt der Biotechnologie. Hier findest Du:

- Ausstellung
- einfache Experimente
- Anwendungs- und Berufsmöglichkeiten
- Bewerbermeile mit Tipps und Hinweisen für ein perfektes Bewerbungsstyling:
- DM Drogeriemarkt und LaBelle Frisör
- Modepark Röther
- Modeblogger Kiss & Tell
- Fotograf

Vorführaktionen

- Fahrzeuge (Funkstreifenwagen, Bagger, Technik- und Werkstattfahrzeuge)
 - Auszubildende von Sachsenforst sägen vor Ort
- Vorträge und Bewerbungstraining
- IKK Classic - Bewerbertraining
 - Polizeidirektion Leipzig - Bewerber- und Auswahlverfahren
 - BSZ Delitzsch - Vorstellung Berufliches Gymnasium
 - TU Bergakademie Freiberg - Studieren in Freiberg

Alle aktuellen Informationen rund um die Messe findest Du unter

www.berufsorientierung-nordsachsen.de

Kontakt: Frau Schleicher - Tel. 034202 988 1066

Frau Pönicke - Tel. 034202 988 1065



Ich bin für Sie da...

Kerstin Zehrt

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0171 4844716

Fax: 03535 489243

kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Vereine und Verbände

Eisenbahn- und Verkehrsgewerkschaft – OV Delitzsch - Seniorenvorstand

Liebe Seniorinnen und Senioren,
zu unserem ersten Treffen nach der Sommerpause am 14.09.2017 laden wir recht herzlich ein. Beginn 14 Uhr im Sportlerheim des ESV. Der 1. Sprecher des LV Senioren Sachsen Dietmar Polster wird über die Aufarbeitung der Nachwendzeit zur Thematik „Anwartschaften zur Zusatzversorgung“ (Betriebs-Renten) informieren. Wir möchten den „Seniorentag“ in geselliger Runde ausklingen lassen und freuen uns auf Euer Interesse!

Anmeldungen für unsere Fahrt nach Wolfen zur Besichtigung des Industrie- und Film-Museums am 12.10.2017 werden im Anschluss an die Veranstaltung angenommen.

Selbsthilfegruppe für chronisch Darmerkrankte

Am Dienstag, dem 12.9.2017, um 18 Uhr treffen wir uns zum gemeinsamen Abendessen in gemütlicher Atmosphäre im Restaurant „Marjuschka“ am Markt in Delitzsch.

Wir hoffen auf einen geselligen und fröhlichen Abend. Die Kosten für das Essen müssten selbstverständlich von jedem selbst getragen werden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ute Rohne,
Tel.: 034202 860515.



Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V.

Die nächsten Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V. finden an folgenden Tagen in der Mehrzweckhalle statt:

Sonnabend, 2. September

10:00 Uhr, Männliche Jugend E
NHV Concordia Delitzsch – SC DHfK Leipzig

11:30 Uhr, Männliche Jugend A
NHV Concordia Delitzsch – SG Mülkau/Turbine

19:00 Uhr, Oberliga Männer
NHV Concordia Delitzsch – HC Aschersleben

Weitere Informationen über die Mannschaften und den Verein finden Sie im Internet unter www.nhv-concordia-delitzsch.de.



Nach den Sommerferien trifft sich die AG Senioren Delitzsch und Umgebung wieder am Mittwoch, dem 6. September 2017. Treffpunkt ist 14:30 Uhr in der Volkssolidarität Delitzsch, Am Wallgraben 7. Thema: Was unternehmen wir im Schuljahr 2016/17. Wir bitten um rege Teilnahme.

Freie Wählergemeinschaft Delitzsch e.V.

Liebe Mitglieder und interessierte Bürger,

die nächste Mitgliederversammlung der Freien Wählergemeinschaft Delitzsch e.V. findet am

**Donnerstag, dem 28. September 2017,
19.30 Uhr,**

im Saal der Gaststätte Elberitzmühle in Delitzsch statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Diskussion zum Thema „Kinder- und Jugendarbeit in Delitzsch – Standortbestimmung und Perspektiven“

Als Gast begrüßen wir Herrn **Oliver Genzel**, Amtsleiter des Schulverwaltungs-, Sozial- und Kulturamtes der Stadtverwaltung Delitzsch

Pause

3. Bericht der Mandatsträger aus dem Stadtrat und den Ortschaftsräten sowie dem Kreistag.

4. Verschiedenes.

Interessierte Bürger sind recht herzlich willkommen.

Für gastronomische Betreuung ist gesorgt.
Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

Uwe Bernhardt
Vorsitzender



Aufruf zum Volleyball-Benefizturnier von Frösi`s Feriencamp e. V.

Der Verein Frösi`s Feriencamp e. V. möchte am Samstag, 23.9.2017, in der Zeit von 9 bis 14 Uhr ein Volleyball-Benefizturnier in der Turnhalle der Grundschule Ost, Fr.-Engels-Straße, in Delitzsch durchführen.

Spielmodus: Gespielt werden zwei Gewinnsätze à 15 Punkte auf zwei VB-Feldern Einteilung in zwei Staffeln, Spiele innerhalb der Staffeln, Turnierfinale

Das Startgeld beträgt pro Mannschaft 30 Euro und dient der Finanzierung von Höhepunkten des Sommercamps 2018 in Priepert.

Eure Teilnahme bestätigt Ihr mit der Überweisung von 30 Euro bis zum 8.9.2017 auf das Konto:

Frösi`s Feriencamp e. V.,
BIC: WELADE8LXXX, IBAN: DE61860555922280092169,
Verwendungszweck: Name, Anmeldung VB-Turnier.

Für Speisen und Getränke wird wieder ausreichend gesorgt sein. Deshalb bitte keine eigenen Sachen mitbringen! Wir freuen uns auf Eure Teilnahme am VB-Turnier.

Bei Anfragen bitte telefonisch unter 015774747799.



Gestern. Heute. Morgen - Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft "Aufbau" eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

Wohnungsangebote - Auszug

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Nutzungsgebühr kalt	Ausstattung
Delitzsch Nord							
Lessingstraße 11	47,81	2	3. OG	1982	130,1 kWh (m ² /a), Fernheizung	220,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Bitterfelder Straße 55	54,70	2	2. OG	1960	157,1 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	273,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedrichshafener Straße 14	63,57	3	2. OG	1980	109,3 kWh (m ² /a), Fernheizung	292,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon
Securiusstraße 32	60,60	3	3. OG	1961	106,7 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	303,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Gellertstraße 38	74,00	4	4. OG	1982	110,8 kWh (m ² /a), Fernheizung	340,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon
Delitzsch Ost							
Fr.-Engels-Straße 45	46,86	2	EG	1972	117,6 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	234,30 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
F.-C.-Weiskopf-Straße 27	46,20	2	1. OG	1968	105,1 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	231,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Ostsiedlung 78	59,39	3	3. OG	1962	117,3 kWh (m ² /a) Gasetagenheizung	321,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
J.-R.-Becher-Straße 6	56,34	3	3. OG	1965	122,0 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	282,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Rackwitz							
Friedensstraße 2c	46,00	2	3. OG	1964	115,4 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	230,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 2d	46,00	2	EG	1964	115,4 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	230,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 1c	58,40	3	EG	1959	130,8 kWh (m ² /a) Gasetagenheizung	292,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 3a	58,10	3	EG	1958	121,1 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	290,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche

Verkauf Eigentumswohnungen

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Preis	Zustand
R.-Breitscheid-Straße 4c	59,42	3	2. OG	1962	95,9 kWh (m ² /a) Gasetagenheizung	VB	unsaniert, Balkon

PKW Stellplatzvermietung

R.-Luxemburg-Straße 13,00 €

Eine Besichtigung der Wohnungen ist nach Absprache auch außerhalb unserer Öffnungszeiten kurzfristig möglich.

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung :

Montag	7.30 - 9.00			
Dienstag	9.00 - 12.00	und	13.00 - 18.00	
Mittwoch	7.30 - 9.00			
Donnerstag	7.30 - 9.00	und	13.00 - 17.00	
Freitag	9.00 - 11.30			

Ihr Ansprechpartner: Herr Müller

Telefon: 034202/340517
Fax: 034202/340520
E-Mail: j.mueller@wbq-aufbau-delitzsch.de



MITTENDRIN SOZIOKULTURELLES ZENTRUM

Soziokulturelles Zentrum e.V.

Mehr Generationen Haus Delitzsch

Kosebruchweg 14 • 04509 Delitzsch
Tel. 034202 63764 • Fax. 034202 63785
mittendrin@soziokulturelles-zentrum.de
www.mittendrin-skz.de

Neue Nähkurse

Frau Gatzsche vom „Stoffwechsel“ in Delitzsch-Nord bietet wieder für alle Interessierten einige Nähkurse an.

Ein Kurs umfasst jeweils 3 Termine.

Anmeldungen und Anfragen nimmt sie gern persönlich im Amselweg 5 oder per Telefon unter 015253904998 entgegen.

September

9.00–11.00 Uhr
12.9./19.9./26.9.

Oktober

9.00–11.00 Uhr
13.10./20.10./27.10.

November

9.00–11.00 Uhr
10.11./17.11./24.11.

Dezember

9.00–11.00 Uhr
1.12./8.12./15.12.

September

16.00–18.00 Uhr
14.9./21.9./28.9.

Oktober

16.00–18.00 Uhr
12.10./19.10./26.10.

November

16.00–18.00 Uhr
9.11./16.11./23.11.

Dezember

16.00–18.00 Uhr
30.11./7.12./14.12.

Partyveranstaltung für alle

Am 29.9.2017 steigt im Soziokulturellen Zentrum Delitzsch in Delitzsch-Nord eine Party für alle. Dabei ist egal, wie alt oder jung man ist, entscheidend ist die Lust auf feiern und tanzen nach ausgesuchter Musik von Schlager bis Rock. Natürlich ist für Getränke und Snacks reichlich gesorgt.

Wer jetzt Lust bekommen hat, bei dieser Party von 19:00 bis 1:00 Uhr mitzumachen, kann ab sofort Tickets für nur 5,00 € im Soziokulturellen Zentrum, Kosebruchweg 14 in Delitzsch kaufen. Achtung! Karten gibt es nur im Vorverkauf – keine Abendkasse! Informationen unter 034202 63764 bei Manuela Hennig. Wir laden alle herzlich zur Party ein.



Party für Alle
für Getränke & Snacks ist gesorgt

– 29.09.
Kosebruchweg 14/
Delitzsch Nord
19:00 Uhr Einlass
Ende: 1:00 Uhr
Eintritt: 5€
Kartenvorverkauf bis
27.09.

Kindertanz

Für alle tanzbegeisterten Mädchen und Jungen im Alter von 3 bis 6 Jahren bieten wir mittwochs einen Tanzkurs an. Geprobt wird in einem Raum der mit Spiegeln an den Wänden versehen ist, damit ihr gleich euer Erlerntes sehen und gegebenenfalls auch verbessern könnt. Wenn ihr euch nach den aktuellen Hits toll bewegen könnt und später auch aufführen möchtet, dann schaut doch einfach 16:30 Uhr vorbei. Ich freue mich auf euch, eure Manu. Ein Einstieg ist jederzeit möglich! Anmeldungen bei Manuela Hennig, Tel. 034202 346789.

Herbstfest der Gartensparte Delitzsch Ost

Zum Herbstfest am Samstag, dem 16.9.2017, ab 18 Uhr lädt die Gartensparte Delitzsch Ost zu einem gemütlichen Beisammensein am Lagerfeuer herzlich ein. Das Highlight des Abends ist Livemusik mit der Band Third Way Left. Für das leibliche Wohl sorgt das Gartenlokal Meyer.

Der Vorstand

Bürgerinitiative Grünes Delitzsch



Einladung zum Bürgergespräch

Termin: am Donnerstag, dem 7. September 2017

Zeit: um 18 Uhr

Ort: Boulevard Bistro, Eilenburger Straße 55

E-Mail: gruenes-delitzsch@web.de **Tel.:** 034202 55078

Die Bürgerinitiative GRÜNES DELITZSCH trifft sich zum Gespräch. Interessierte Bürger sind für Anfragen, Meinungen und Hinweise herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- Eröffnung und Begrüßung
- Aktuelle Informationen
- Der Klimawandel in Sachsen, Auswirkungen auf Mensch und Natur
- Petition „Baumschutzgesetz verabschieden - Kommunalen Baum- und Gehölzschutz in Sachsen wieder ermöglichen“
- Gesprächspartner wir Jürgen Kasek vom NABU Leipzig sein.
- Verschiedenes/Anfragen

Gestalten Sie mit. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme, Meinung und Unterstützung.

Mehr Schutz für Mensch, Tier, Natur und Umwelt. Denn es ist möglich!

Mit freundlichen Grüßen

Jörg Bornack

Jörg Bornack



**GRUSSKARTEN | EINLADUNGEN
DANKSAGUNGEN**

Als Klappkarte für Standard-Briefumschläge!

ab 50 Stück

LINUS WITTICH Medien KG | An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster) | info@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Kirchen und Religionsgemeinschaften



Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 3. bis 15.9.2017

Sonntag, d. 3.9.2017 –Diakonie-Sonntag

10.00 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche

Montag, d. 4.9.2017

10.00 Uhr Krabbelgruppe – Gemeindehaus
 16.00 Uhr Musikalische Früherziehung – Gemeindehaus
 17.30 Uhr Posaunenchor – Gemeindehaus
 19.30 Uhr Kantorei – Gemeindehaus

Dienstag, d. 5.9.2017

Gemeindefahrt nach Wittenberg

12.00 –
 16.00 Uhr Offene Stadtkirche

Mittwoch, d. 6.9.2017

16.00 Uhr Jugendband – Gemeindehaus
 19.00 Uhr Gestaltungskreis – Gemeindehaus

Donnerstag, d. 7.9.2017

15.30 Uhr Kinderchor – Gemeindehaus
 16.15 Uhr Kinderkirche – Gemeindehaus
 16.30 Uhr Konfirmandenunterricht – Gemeindehaus
 17.15 Uhr Teenykreis – Gemeindehaus
 18.30 Uhr Junge Gemeinde – Gemeindehaus

Freitag, d. 8.9.2017

9.30 Uhr Gottesdienst – Caritas Altenpflegeheim
 10.00 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Samstag, 9.9.2017

ab 18.00 Uhr Nacht der Kirchen, Beginn in der Hospitalkirche St. Georg, Hallesche Str.

Sonntag, d. 10.9.2017

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe – Stadtkirche
 11.00 –
 17.00 Uhr Offene Stadtkirche zum Tag des offenen Denkmals
 17.00 Uhr Konzert zum Tag des Liedes mit Chören unserer Stadt – Stadtkirche

Montag, d. 11.9.2017

10.00 Uhr Krabbelgruppe – Gemeindehaus
 16.00 Uhr Musikalische Früherziehung – Gemeindehaus
 17.30 Uhr Posaunenchor – Gemeindehaus
 19.30 Uhr Kantorei – Gemeindehaus

Dienstag, d. 12.9.2017

12.00 –
 16.00 Uhr Offene Stadtkirche
 17.00 Uhr Bibel im Gespräch – Gemeindehaus

Mittwoch, d. 13.9.2017

16.00 Uhr Jugendband – Gemeindehaus
 19.00 Uhr Gestaltungskreis – Gemeindehaus

Donnerstag, d. 14.9.2017

9.30 Uhr Andacht – Diakonie Tagespflege, Gellertstr.
 15.30 Uhr Kinderchor – Gemeindehaus
 16.15 Uhr Kinderkirche – Gemeindehaus
 16.30 Uhr Konfirmandenunterricht – Gemeindehaus
 17.15 Uhr Teenykreis – Gemeindehaus
 18.30 Uhr Junge Gemeinde – Gemeindehaus

Freitag, d. 15.9.2017

10.00 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital
 15.00 Uhr Café International – Gemeindehaus
 16.00 Uhr Trauercafé – St. Georg Hospital

Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa	Schloßstr. 6, Tel. 989637
Kantor J. Topfstedt	Tel. 0176 21815299
Gemeindepädagogin	
B. Herkt	Tel. 0163 6413440
Gemeindebüro	Schloßstr. 6, Tel. 53179, Fax 53198
Öffnungszeiten	Montag bis Donnerstag 10 bis 12 Uhr und Dienstag, 14 bis 18 Uhr
E-Mail	Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de
Internet	www.delitzsch-online.de/ev.kirche

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:
 IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70; BIC: WELADE8LXXX

Katholische Pfarrei „St. Klara“

Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 2. bis 15.9.2017 in Delitzsch

Samstag, 2.9.

15.30 Uhr Trauung

Sonntag, 3.9.

Bistumswallfahrt zur Huysburg
 9.00 Uhr Hl. Messe

Montag, 4.9.

8.00 Uhr Hl. Messe
 14.30 Uhr Seniorentreff

Dienstag, 5.9.

14.00 Uhr Sponsorenlauf für die Weimbs-Orgel
 15.00 Uhr Religionsunterricht 1. + 2. Klasse
 16.00 Uhr Religionsunterricht 3. + 4. Klasse

Mittwoch, 6.9.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung
 18.00 Uhr Hl. Messe
 19.00 Uhr Chor

Donnerstag, 7.9.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

Freitag, 8.9.

- 8.00 Uhr Hl. Messe
15.00 Uhr Kinderchor
17.00 Uhr Jugend

Samstag, 9.9.

- 10.00 Uhr Firmkurs
18.00 Uhr Nacht der offenen Kirchen mit Orgelspaziergang

Sonntag, 10.9.

- 8.00 Uhr Hl. Messe
10.30 Uhr Hl. Messe

Montag, 11.9.

- 11.–15.9. Gemeindefahrt nach Berlin und Potsdam
8.00 Uhr Hl. Messe
14.30 Uhr Seniorentreff

Dienstag, 12.9.

- 15.00 Uhr Religionsunterricht 1. + 2. Klasse
16.00 Uhr Religionsunterricht 3. + 4. Klasse

Mittwoch, 13.9.

- 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung
18.00 Uhr Hl. Messe
19.00 Uhr Chor

Donnerstag, 14.9.

- 9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
16.00 Uhr Religionsunterricht für Oberschüler (8. – 10. Kl.)

Freitag, 15.9.

- 8.00 Uhr Hl. Messe
15.00 Uhr Kinderchor
16.00 Uhr Ministrantenstunde
17.00 Uhr Jugend
19.30 Uhr „irgendwie katholisch“

Anschriften:

- Telefon Pfarrbüro 034202 52159
Fax Pfarrbüro 034202 52175
E-Mail delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de

Pfarrer M. Poschod
Lindenstraße 4, Delitzsch
Tel.: 034202 329706

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Delitzsch
Securiusstraße 21a

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 3. bis 13.9.2017**Sonntag, d. 3.9.2017**

- 16.00 Uhr Gottesdienst mit Apostel Korbien

Montag, d. 4.9.2017

- 19.30 Uhr Chorprobe

Mittwoch, d. 6.9.2017

- 20.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, d. 10.9.2017

- 10.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Sonntagsschule

Montag, d. 11.9.2017

- 19.30 Uhr Chorprobe

Mittwoch, d. 13.9.2017

- 20.00 Uhr Gottesdienst

Jehovas Zeugen – Delitzsch

Königreichssaal Petersroda
Hauptstraße 10a

Sonntag, 3.9.2017

- 17.00 Uhr Vortrag
Thema: „Sucht fortgesetzt Gottes Königreich!“
17.30 Uhr Wachturm-Studium
Thema: „Lebst du für wahren Reichtum?“

Freitag, 8.9.2017

- 19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium
Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

Sonntag, 10.9.2017

- 17.00 Uhr Vortrag
Thema: „Inmitten einer verkehrten Generation untadelig bleiben“
17.30 Uhr Wachturm-Studium
Thema: „Weint mit den Weinenden“

Freitag, 15.9.2017

- 19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium
Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

Anzeigen

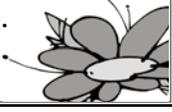
Ein großes
Dankeschön
an die Ärzte, Schwestern und das Pflegepersonal
vom Eilenburger Krankenhaus, Station 5.

In diesem Krankenhaus fühlt man sich wie in einer großen Familie. So viel Wärme, Zuneigung, Freundlichkeit und Fürsorge die der Patient hier erhält, habe ich noch nie erlebt. Ich war dort zweimal zur OP.

Die Chefarztin Frau Dr. Fichtner hat mich gut vorbereitet, aufgeklärt und Vertrauen aufgebaut, sodass ich ohne Angst in die OP ging. Dankeschön auch an die Mitarbeiter der Intensivstation, die mich in's Leben zurückgeholt haben.

Das Eilenburger Krankenhaus kann ich wärmstens weiterempfehlen.

Patientin H. E.



www.hotel-breitenbacher-hof.de

Über 3000 neue *Brautkleider* zum Outlet-Preis

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis. Große Auswahl an passendem Zubehör, **Event-Mode** und **Anzügen**.

Für einen Anprobetermin erreichen Sie uns unter: 035 91 / 318 99 09 oder 0151 / 42 26 65 00





Sachsenforst

Amtliche Bekanntmachung des Staatsbetriebes Sachsenforst - vierter Aufruf für die forstliche Förderung in Sachsen

Ab sofort können wieder Förderanträge nach Teil 1 der Richtlinie Wald und Forstwirtschaft gestellt werden. Der Antragsstichtag für Vorhaben zum Waldumbau zu standortgerechten und stabilen Waldbeständen sowie für Maßnahmen der Verjüngung natürlicher Waldgesellschaften in Schutzgebieten ist der 31.10.2017.

Die Begünstigten erhalten einen Zuschuss in Höhe von 75 Prozent der förderfähigen Ausgaben. Darüber hinaus werden auch Anträge zur Anlage von Erstaufforstungen und zur Förderung forstwirtschaftlicher Zusammenschlüsse bis zum aufgeführten Termin entgegen genommen. Alle Antragsunterlagen stehen über das Förderportal des Freistaates Sachsen zur Verfügung (<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/3527.htm>).

Es sollen bevorzugt Anträge für Vorhaben gestellt werden, deren Ausführung in den Jahren 2018 und 2019 geplant ist. Sie sind spätestens bis zu dem genannten Stichtag bei Sachsenforst (Obere Forstbehörde – Außenstelle Bautzen) einzureichen. Der Antragsteller kann sofort nach Eingang des Antrags bei der Oberen Forstbehörde mit der Maßnahme beginnen – allerdings auf eigenes Risiko. Ein Rechtsanspruch auf Förderung besteht nicht.

Erste Ansprechpartner für alle Fragen der Waldbewirtschaftung und zur forstlichen Förderung sind die örtlich zuständigen Revierförster im Privat- und Körperschaftswald des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirk Leipzig wie auch die Sachbearbeiterin Forstförderung im Forstbezirk Leipzig. Die Kontaktadressen erhalten Sie unter www.sachsenforst.de/foerstersuche oder im Forstbezirk Leipzig, telefonisch unter 0341 860800.

Vor Einreichen des Förderantrags ist eine Beratung zur geplanten Maßnahme mit dem jeweiligen Revierförster unbedingt zu empfehlen. Informationen zur Forstförderung und zu den übrigen Angeboten von Sachsenforst für Waldbesitzer finden Sie auch unter www.sachsenforst.de.

Weiterführende Fragen zum Förderverfahren können auch an die Bewilligungsbehörde gestellt werden.

Staatsbetrieb Sachsenforst, Obere Forstbehörde – Außenstelle Bautzen, Paul-Neck-Str. 127 in 02625 Bautzen (Tel.: 03591 216 0, E-Mail: poststelle.sbs-glbautzen@smul.sachsen.de).

gez. Padberg

Leiter des Forstbezirkes Leipzig

Bekanntmachung des Landratsamtes Nordsachsen über die öffentliche Auslegung eines Verordnungsentwurfs

Verordnungsentwurf des Landratsamtes Nordsachsen zur Festsetzung des Naturschutzgebietes „Werbelineer See“ vom 24.08.2017

Das Landratsamt Nordsachsen als untere Naturschutzbehörde beabsichtigt das Naturschutzschutzgebiet „Werbelineer See“ gemäß §§ 22 Abs. 1 und 2, § 23 und 32 Abs. 2 und 3 des Gesetzes über Naturschutz und Landschaftspflege (Bundesnaturschutzgesetz - BNatSchG) vom 29. Juli 2009 (BGBl. I S. 2542), das zuletzt durch Artikel 4 des Gesetzes vom 29. Mai 2017 (BGBl. I S. 1298) geändert worden ist, i. V. m. § 3 Abs. 1 Nr. 1 BNatSchG und § 13 Abs. 1 und § 14 Abs. 1 des Gesetzes über Naturschutz und der Landschaftspflege im Freistaat Sachsen (Sächsisches Natur-

schutzgesetz - SächsNatSchG vom 6. Juni 2013 (SächsGVBl. S. 451), das zuletzt durch Artikel 25 des Gesetzes vom 29. April 2015 (SächsGVBl. S. 349) geändert worden ist, durch den Erlass der genannten Rechtsverordnung festzusetzen.

Von der geplanten Unterschutzstellung ist das Gebiet des Landkreises Nordsachsen im Bereich der Städte Schkeuditz und Delitzsch sowie der Gemeinden Rackwitz und Wiedemar betroffen.

Der o. g. Verordnungsentwurf sowie die dazugehörigen Anlagen werden in der Zeit vom

11.09.2017 bis einschließlich 10.10.2017 beim

Landratsamt Nordsachsen

Verwaltungsstandort Delitzsch
Bürgerbüro
Richard-Wagner-Straße 7a
04509 Delitzsch

sowie

Verwaltungsstandort Eilenburg
Umweltamt
Dr.-Belian-Straße 4
Raum 268
04838 Eilenburg

während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt.

Darüber hinaus wird der Entwurf der Rechtsverordnung, einschließlich der Anlagen auf den Internetseiten des Landkreises Nordsachsen veröffentlicht.

Nutzen Sie hierzu diesen Link:

<http://www.landkreis-nordsachsen.de>

Während der Auslegungsfrist können nach § 20 Abs. 2 Satz 3 SächsNatSchG Bedenken und Anregungen zu den Entwürfen der Verordnungen schriftlich oder zur Niederschrift bei der Unteren Naturschutzbehörde vorgebracht werden. Die vorgebrachten Bedenken und Anregungen müssen den Namen, den Vornamen und die genaue Anschrift der Person enthalten.

Torgau, den 24.08.2017

Fiedler

Beigeordneter

Der schnelle Service

Einbauküchen-Badmöbel-Hausgeräte

Kücheneinrichtungen Frank Möbius

- Planung mit räumlicher Darstellung Ihrer Einrichtung
- fachgerechte Komplettausführung, ob Neueinrichtung oder Ergänzung

Büro-Ausstellung - Terminvereinb. unter Tel. 03 42 08 / 7 25 11 - Flurstr. 15 - Sausedlitz

Der schnelle Service

Freie Kfz-Werkstatt Jörg Krys

www.kfz-krys.de



Brunnenstraße 2 · 04519 Rackwitz · Tel. (03 42 94) 8 46 88 · 01 77/3 32 19 91



Leder- und Pelzservice

Neuanfertigung · Reinigen · Färben
• Umarbeiten · Reparatur

H. Kulf Tel. 034202
60923

Kürschnerei · 04509 Delitzsch · Breite Str. 4

VERMA

BERT LUX
VERSICHERUNGSMAKLER GmbH

*** Ihr Versicherungsmakler***

Versicherungsvergleich und
persönliche Beratung

Tel. 03 42 02 / 5 13 07

VERMA Bert Lux Versicherungsmakler GmbH
Elberitzstr. 12 · 04509 Delitzsch

Landgasthof & Pension

Goldener Stern



- Gaststätte - Sattelbar - Saal
- Ihr Spezialist für Familienfeiern
- preiswerte Übernachtungen

Inh. Fanny Lerche

Dübener Straße 7

04509 Löbnitz

Löbnitz

www.pension-loebnitz.de · Tel. 034 208/78 733 · Fax 034 208/78 734

Möbelspedition

Otto Bettzieche

- Privat- und Büroumzüge
- Möbelmontage
- Möbelaufbauaufzug
- Entsorgung

www.moebelspedition-bettzieche.de



Lindenstraße 16a · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02-6 34 10 · otto.bettzieche@t-online.de

Perücken Zweithaar

präqualifizierter Partner der Krankenkassen
für Sie in Delitzsch-Ost - J.-R.-Becher-Str.25

Tel. 034202 - 64695



Unfallkomplettinstandsetzung

- ✗ Gutachten
- ✗ Richtbankarbeiten
- ✗ Abschleppservice/
Mietwagen
- ✗ Lackierung
- ✗ Glasbruchreparaturen
- ✗ Direktabrechnung
mit jeder Versicherung
- ✗ Achsvermessung
- ✗ Karosserieinstandsetzung

www.kfz-krys.de

Geschäftsanzeigen buchen

anzeigen.wittich.de

Handke SERVICE Eilenburger Str. 51 · 04509 Delitzsch
Tel. (034202) 62685 u. 50608
Fax 35062 u. 50624 Funk 01786556015

- Schuh- u. Schlüsseldienst
- Gardinenstudio u. Beratung
- Polstererei u. Schaumstoffe
- Sicht- u. Sonnenschutz
- Montage- und Nähservice
- Reinigung von Gardinen

Kraniche hautnah in der „Vorpommerschen Boddenlandschaft“ erleben

Bis Anfang Oktober werden auch in diesem Jahr wieder bis zu 70.000 Zugvögel den Flug in den Süden antreten. Der erste Rastplatz liegt für mehrere Wochen zwischen Ostsee und südlicher Boddenküste. Ein einzigartiges Spektakel für Ornithologen und Naturliebhaber. Eigens dafür ausgerüstete Hausboote bieten auch Touristen direkt vom Wasser aus die einzigartige Gelegenheit, das Schauspiel live mitzuerleben.

Ideal zur Beobachtung der Vögel eignet sich ein gemütlich ausgestattetes Hausboot von Yachtcharter Schulz. Neben der guten Ausstattung erhalten Vogelliebhaber eine Ausrüstung mit Ferngläsern und GPS-Navigation sowie regionale Tipps zur naturnahen Beobachtung der Kraniche, ihren Verhaltensweisen, Schlafplätzen u. v. m.

Vom Hausboot aus sind alle Beobachtungspunkte ideal einsehbar und mit Hilfe der Navigation kann selbst schmales Fahrwasser sicher überwunden werden.



Kontakt:

Steffen Schulz · An der Reeck 17 ·
D-17192 Waren · Telefon 03991 121415
Mail: info@bootsurlaub.de ·
www.bootsurlaub.de



Ornamente & Symbole

Anzeige

Bei der Gestaltung von Grabzeichen ist die Verwendung von Ornamenten und Symbolen seit Jahrtausenden ein wichtiger Bestandteil der inhaltlichen Aussage. Grundsätzlich unterscheidet man zwischen Symbolen und reinen Ornamenten. Symboldarstellungen beinhalten eine zeichenhafte Aussage, wie z. B. christliche Kreuzsymbole, stilisierte Tierkreiszeichen oder Berufszeichen. Ornamente dienen der Verzierung und unterstützen den Wunsch nach individuellem Schmuck eines Grabmals. Bei der Umsetzung gehen Steinmetzbetriebe individuell auf die persönlichen Wünsche der Angehörigen ein und gestalten Unikate.

Nachruf

 Wir erhielten die traurige Nachricht, dass unser Sportfreund

Heinz Kabisch

nach schwerer Krankheit verstarb.
Wir bewahren ihm ein ehrendes Andenken.
Die Sportfreunde der ehemaligen Betriebssportgemeinschaft Traktor Delitzsch



Feuerbestattungen

Anzeige

weiter auf dem Vormarsch

Wünschten sich im Jahr 2004 noch 39 % für die eigene Bestattung ein klassisches Sarggrab auf dem Friedhof, bevorzugen dies 2016 nur 24 % der Bundesbürger. 2013 waren es noch 29 %. Für das übliche Urnengrab auf dem Friedhof würden sich derzeit 19 % entscheiden. An Beliebtheit gewonnen haben pflegefreie bzw. Grabangebote, in denen die Pflege bereits enthalten ist. 47 % favorisieren diese im Vergleich zu 39 % im Jahr 2013. In diese Kategorie fallen z. B. Beisetzungen in Bestattungswäldern, Seebestattungen oder Ascheverstreungen in der Natur, aber auch Gemeinschaftsgräber, Urnenwände, anonyme Gräber oder Baumbestattungen auf Friedhöfen. Voraussetzung ist hier üblicherweise eine Einäscherung.

Aeternitas e.V.

STEIN SCHNEIDER

Grabdenkmäler und Natursteinarbeiten

04509 Delitzsch, Dübener Str. 71 B
Tel. 034202 - 90093 // Fax 034202 - 90093

Internet: www.stein-schneider.de
E-Mail: Natursteinschneider@t-online.de



In großer Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben

Edda Gehre geb. Walpuski
* 09.07.1944 † 21.08.2017

Du gabst uns Halt im Leben und warst immer für uns da.
Deine Kinder mit Familien

Die Urnenbeisetzung findet auf dem Friedhof in Kyhna statt.

Bestattungen Bothur

Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds, die Zurückbleibenden leiden.
(Michelangelo)

Bestattungshaus Bärbel Wolf
mit Heimbürgin

Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden für einen Abschied in Würde

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. (03 42 02) 5 31 51

Danksagung

 **Regina Reißhauer**
* 17.02.1947 † 18.07.2017

Nachdem wir in aller Stille von meiner lieben Ehefrau, Mutti und Oma Abschied genommen haben, möchten wir allen danken, die mit uns fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt Pfarrer Senf für die einfühlsamen Worte in der schweren Stunde des Abschiedes.

In stiller Trauer
Ehemann Dieter
Tochter Katrin Wiesner mit Familie

Klaus-Dieter Bothur
BESTATTUNGEN

Der Meisterbetrieb!

- ! Berufserfahrung seit 1974
- ! Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- ! Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- ! Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgin
- ! Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- ! Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch • Bitterfelder Str. 19 • www.bestattungen-bothur.de
Tag & Nacht Tel. 03 42 02/5 15 50



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

Frühjahrsputz für Haus - Hof - Garten

Heizungsetikett für alte Heizkessel Anzeige

Das Heizungsetikett ist ab 2017 auch für Heizkessel ab 15 Jahren verpflichtend. Bisher war es nur für neue Kessel vorgeschrieben und konnte vom Schornsteinfeger oder Heizungsinstallateur bereits auf freiwilliger Basis vergeben werden. Seit dem 1. Januar muss der Bezirksschornsteinfeger nun auch alte Heizkessel in die Effizienzklassen A++ bis E (Neuanlagen: bis G) einordnen und das passende Heizungsetikett anbringen. Die dabei entstehenden Kosten werden den Schornsteinfegern vom Bund erstattet.

Welches Parkett passt zu mir? - Anzeige -

Parkett ist einer der traditionsreichsten Bodenbeläge, die es gibt. Und das aus gutem Grund: Kein Fußboden bringt so leicht Natürlichkeit und Atmosphäre ins Zuhause und ist dabei so vielfältig. Ganz natürlich, schön warm, sehr langlebig und extrem attraktiv – das alles ist Parkett. Der Klassiker unter den Bodenbelägen bringt mit echtem Holz Atmosphäre in jeden Wohnraum. Bei vielen unterschiedlichen Holzarten, Formaten und Bearbeitungsarten findet jeder seinen persönlichen Favoriten. Unterschiedliche Holzarten sehen natürlich unterschiedlich aus, haben aber auch ganz verschiedene Eigenschaften. Während Eichenparkett beispielsweise aus relativ hartem Holz hergestellt wird, ist Parkettboden aus Lärchenholz von Natur aus etwas weicher. Nussbaum-Parkett hat einen sehr dunklen Farbton, Ahorn wiederum wirkt sehr modern und hell. Auch verschiedene Oberflächenveredelungen ermöglichen zahlreiche Variationen. Gebürstetes Parkett beispielsweise hat stark herausgearbeitete Strukturen. Diese entstehen dadurch, dass mit Drahtbürsten die weicherer Holzanteile entfernt werden. Für gekälktes Parkett, das sich durch eine besonders intensive Maserung auszeichnet, werden die Poren des Holzes farbig verfüllt. Finden Sie heraus, welches Parkett für Sie das richtige ist – im großen Parketttest auf www.markenboden.de. Die Formate reichen von XXL-Landhausdielen bis zu kleinerem Stabparkett, das im traditionellen Fischgrätmuster verlegt wird.

AkZ 3040_003_060

Otto Schmidt

Meisterfachbetrieb seit 1946

**Taubenabwehr
Holzschutz
Schwammsanierung
Schädlingsbekämpfung**

Blücherstr. 14 · 04509 Delitzsch
Tel.: 03 42 02 / 6 42 16 · Fax: 6 43 26
Funk: 01 72 / 3 40 02 48

Gartenbau Berger

Garten & Landschaftsbau

„Gärten sind wie gute, alte Freunde. Sie können trösten, beglücken, versöhnen, begeistern.“

- Wegebau · Mauerbau · Zaunbau · Entwässerung
- Vegetationstechnische Arbeiten
(Bodenarbeiten, Pflanzarbeiten, Saat-, Rollrasenarbeiten)
- Pflege und Unterhaltung von Vegetationsflächen
(Pflanzflächen, Rasenflächen und Landschaftsflächen)
- Baumpflege und Baumfällung durch Seilklettertechnik
(Obstbaum, Heckenschnitt)

Sebastian Berger
04509 Delitzsch · Tel. 01 60 / 69 88 625 · info@gartenbauberger.de

Glaserei Gärlich G M H

Flachglasveredlung & Glasgestaltung

- Spiegel und Glas nach Maß
- Glas- & Fensterreparatur
- Bleiverglasungen · Vitrinenbau
- Küchenrückwände · Glasduschen
- Foto- & Digitaldruck auf Glas
- Ofen- & Kaminscheiben

Schmiedegasse 8 · 04158 Leipzig / OT Wiederitzsch · Tel. 0341-52 10 865
info@gaerlich.com · www.gaerlich.com

BAU-GMBH

R. KAUERHOF

MAURERARBEITEN

INNEN- UND AUSSENPUTZ

TROCKENBAU

BAUWERKSTROCKENLEGUNG

KLEINREPARATUREN

KLÄRGRUBEN

PFLASTERARBEITEN

WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEME

Werkstättenweg 7 · 04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02-5 61 86 · Fax 34 700 · www.r-kauerhof.de

SANDMANN

HEIZUNGSTECHNIK · SANITÄR GmbH

IHR NUTZEN Von der Beratung bis zum Service alles aus einer Hand

- Installation - Wartung - Fachhandel
- Heizung - Sanitär · Gas · Lüftung
- Verkauf von Selbstbausätzen m. Montagehilfe
- Wärmepumpen · Pellet
- Solaranlagen · Photovoltaikanlagen

3-D-Bad-
planung

- Regenwassernutzung
- Badausstellung
- Festbrennstoffkessel und Kombinationen

seniorengerechte und barrierefreie Bäder

Frank Sandmann · 04509 Delitzsch / OT Schenkenberg · Delitzscher Str. 5
 Tel.: (03 42 02) 5 40 80 · Fax: 6 01 79 · www.sandmann-delitzsch.de



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

Frühjahrsputz für Haus - Hof - Garten

Perfekte Wohlfühlwärme

Anzeige

Wer heute baut oder renoviert steht vor einer großen Auswahl an Heizsystemen. Während sich die früheren Generationen nur zwischen Öl- oder Gasheizung entscheiden mussten, lautet heute die Frage „Welche Wärmepumpe darf es sein?“. Denn grundsätzlich gilt: Die Wärmepumpe gehört mittlerweile zu den energieeffizientesten Formen der Wärmeerzeugung. Wärmesysteme mit Wärmepumpen eignen sich zum Heizen, Kühlen, Lüften und zur Aufbereitung von Trinkwasser. Das spart Geld und schont die Umwelt: Vor allem in Kombination mit einer Photovoltaikanlage lassen sich die Betriebskosten durch den eigenerzeugten Strom zusätzlich deutlich senken. Heizsysteme, die einen maßgeblichen Beitrag zur Senkung von Energieverbrauch und CO₂-Emissionen leisten, werden außerdem von Bund, Ländern und Kommunen gefördert. Die Energie- und Kosteneinsparung ist am größten, wenn alle Komponenten innerhalb des Wärmesystems aufeinander abgestimmt sind. „Ganzheitliche Lösungen funktionieren effizient und reibungslos, weil alle Elemente aufeinander abgestimmt sind und effizient zusammenarbeiten.“

spp-o



Der gute Geist - für alles was Raumgestaltung heißt!

LOSCH
malft verlegt saniert

Malermeister Anton Lösch
Lauesche Straße 95
04509 Delitzsch
Telefon (03 42 02) 9 48 01
Telefax (03 42 02) 5 61 35
Funk-Tel. (01 62) 9 09 23 81
www.malermeister-loesch.de



Foto: Kermi GmbH/spp-o

Wir feuern richtig

WÄRME SCHOLZ

Kamine · Kachelöfen · Backöfen · Grundöfen
Schornsteine · Fliesenarbeiten
Natursteinarbeiten

Ofenbau- und Fliesenlegermeister
Reinhard Scholz

04509 Delitzsch · Leipziger Str. 19
Tel.: (034202) 5 11 69 · Fax: (034202) 5 10 34
Funk: (0173) 3 90 92 88 · ofen-scholli@web.de



© Rainer Sturm / pixelio.de

SCHRODER
Bauelemente GmbH

Fenster · Türen · Tore
Glasdächer

**Markisen - Rollläden
Insektenschutz**

Rödgener Str. 8 · 04838 Eilenburg
Tel. 0 34 23/60 09 07

www.schroeder-bauelemente-gmbh.de

Haustechnik Rüger

- 24 Std. Notdienst · Wartung von Öl- u. Gasheizgeräten
- Sanitärinstallation · Heizungsinstallation · Gasanlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb für Heizungsoptimierung

Uwe Rüger
Installateur- u. Heizungsbaumeister
Mühlenviertel 33 · 04509 Delitzsch OT Selben

Tel.: 034202 368 136
Fax: 034202 346 482
Mail: htur08@yahoo.de

Funk: 0172-3642277

Metallbau Süpplé GmbH
Metallbau-Fachbetrieb

Beratung · Planung · Herstellung · Montage · Service

Terrassenüberdachungen mit Stegplatten aus hitzereflektierendem Acrylglas

04509 Löbnitz · Delitzscher Str. 27
Tel.: 034208/71200 · Fax: 034208/71202
Internet: www.fenster-suepple.de
E-Mail: mail@fenster-suepple.de

Mo. - Fr. 9.00 - 17.00 Uhr · Sa. nach Vereinbarung

Terrassendächer, Zusatzsicherungen für Fenster, Reparaturservice

Fenster + Türen
zertifiziert nach DIN EN 1090



DZ-Stadt, diverse 2/3/4-Zi.-Wohnungen, EG/DG, z. T. Stellplatz, Garage, Garten, KM: 5,50 - 8,50 €/m² + NK
Tel.: 0173-6828054

In Delitzsch 2,5-Raum-Wohnung im Altbau zu vermieten, 84 m², EG, mit Dusche, NSÖ, Kaminanschluss, Kaltmiete 390,-€ + Nebenkosten, Kaution,
Tel.: 01 52 31 85 45 54

Fragen über Fragen

Anzeige

Das eigene Haus steht auf der Wunschliste vieler Mieter in Deutschland ganz weit oben. Das Eigenheim bietet Schutz sowie Geborgenheit und ist ein Ort mit viel Platz zum Wohlfühlen. Wer neu baut, kann moderne Einfamilienhäuser von Grund auf individuell nach seinen eigenen Wünschen und Bedürfnissen planen. Dabei sind vor allem die passende Größe und die Bauqualität ausschlaggebend für die Zufriedenheit mit den eigenen vier Wänden. Doch vor der Verwirklichung des Traumes müssen einige gravierende Fragen beantwortet sein: Massivbau oder Fertighaus? Wie groß ist der Raumbedarf? Wie viele Zimmer sollen vorhanden sein? Und in welcher Größe? Ist der Bau eines Kellers sinnvoll? Wird eine Garage, Carport oder Terrasse benötigt? Soll besonders umweltfreundlich oder energiesparend gebaut werden? Die Bauweise beeinflusst später auch den Energiebedarf, Heiz- und Stromkosten. Beim Ausbau kann man nicht nur das Haus schlüssel- oder bezugsfertig bauen lassen – handwerklich begabte Eigentümer können je nach Ausbaustufe einige Eigenleistungen selbst erbringen. Zum Beispiel Fliesenlegen, Tapezieren und Streichen. Oder auch Eigenleistungen im Bereich Elektrik, Sanitär oder Heizung, die hingegen spezielle Kenntnisse erfordern. Dazu passend muss ein geeigneter Baupartner ausgewählt werden: Architekt, Bauunternehmer oder Fertighaushersteller? Mit ihm machen sich die Bauherren dann an die konkrete Planung und Umsetzung des Hausbaus.

Suchen Einfamilienhaus oder auch große 4-R.-Whg. mit Balkon. im Stadtgebiet von Delitzsch von privat zu kaufen: Wohnfläche ca. 120 qm, Grundstücksgröße ca. 500 qm, Kaufpreis ca. 200.000 €
Angebote an: 0171 3295506 oder 036797 269936



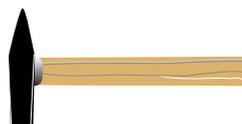
Über 46.700 fertiggestellte Bauvorhaben.
 Stein auf Stein, Festpreis-, Bauzeit-, Fertigstellungsgarantie u.v.m.

Individuelle Beratung und Planung Ihres Wunschhauses und persönliche Baubegleitung vom ersten Gespräch bis zum Einzug!
 Rohbau- und „Fast fertig“-Besichtigungen unserer zahlreichen Baustellen in der Region nach Absprache!

Aktuelles aus unserer Stadt und Land Baureihe: +++ Bungalow 80 m² 96.950,00 € +++ EFH 95 m² 104.830,00 € +++ Stadtvilla 125 m² 127.870,00 €

MB-IMMOBILIEN MICHAEL BIERMANN

Tel.: 034202/36127 mail@mbimmobilien.info
 04509 Delitzsch /OT Schenkenberg Kertitzer-Str. 54
Termine nach Vereinbarung auch am Wochenende!



Ihr Makler vor Ort

WENZL  **FF**
IMMOBILIEN 

Wir bieten:

- 👉 25 Jahre Markterfahrung im Verkauf bzw. der Vermietung von Einfamilienhäusern und Wohnungen
- 👉 Verwaltung von Immobilien (Miet- und WEG Verwaltung)
- 👉 Erstellung von Betriebskostenabrechnungen für Privatvermieter
- 👉 Werteschätzung ihrer Immobilie
- 👉 Erstellung des Energieausweises
- 👉 Hilfe bei der Finanzierungsvermittlung
- 👉 Betreuung bis zur Hausübergabe

Wir suchen dringend:

Ein- und Zweifamilienhäuser
Mehrfamilienhäuser
Bauplätze in Delitzsch und Umgebung
Wohnungen zur Vermietung



04509 Delitzsch, Eisenbahnstraße 15a
 ☎ 03 42 02 / 5 65 52

wenzlaff-immobilien@online.de
 www.wenzlaff-immobilien.de

Ferienwohnung Bayerischer Wald - Dreiländereck - inkl. Schwimmbad / Sauna
 Bilder auf Anfrage.
Tel.: 01 76 45 66 22 66

Selben/Lange Str. 94
2-Zi.-Whg., 60 m², EG, Kaltmiete: 300€ + NK, **Terrasse**
3-Zi.-Whg., 94 m², DG, Kaltmiete: 470€ + NK, **Balkon, Stellplatz**
 Energieverbrauchskennwert: 60kWh (m²a), Bauj. 1996
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Schönwölkau/Parkstr. 15
2-Zi.-Whg., 59 m², EG, Kaltmiete: 280€ + NK, Keller + Parkplatz,
 Energieverbrauchskennwert: 100kWh (m²a), Bauj. 1994
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00



Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 6, 1. OG, Bad mit Wanne und Dusche, 46 m², 230,00 € zzgl. BK + HK, B: 84,19 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **2-Raum-Wohnung**, Rosa-Luxemburg-Str. 18, DG, Bad mit Wanne und Dusche, 42 m², 210,00 € zzgl. BK + HK, B: 89,55 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Maybachstr. 2, DG, Bad mit Wanne und Dusche, 43 m², 215,00 € zzgl. BK + HK, B: 98,61 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1954
- **kleine 4-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 5, DG, über 2 Etagen, Bad mit Wanne und Dusche, 66 m², 330,00 € zzgl. BK + HK, B: 83,10 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.

Tel.: 034202/58162 oder 0174/4380765



Leistung vergleichen

- Anzeige -

Das Internet bietet Umzugswilligen zahlreiche Seiten mit Tipps und Tricks für den bevorstehenden Wohnungswechsel. Hier findet man auch hilfreiche Tools wie zum Beispiel einen Umzugsrechner. Ein Preisvergleich der Umzugsunternehmen aus der näheren Umgebung ist sinnvoll. Doch auch auf die angebotenen Leistungen sollte dabei geachtet werden.

Delitzsch/Schulze-DZ-Str.04

2-Zi.-Whg., 64 m², 2. OG, Kaltmiete: 270 € + NK, Keller, Innenhof
Energieverbrauchskennwert: 150 kWh (m²a)
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Gewerbegrundstück mit Wohnhaus zu vermieten (1.600 m²), zentrale Lage, Preis nach VB,
Tel. 034202/54191

Moderne Gewerberäume in Querstr. Delitzsch ab sofort zu vermieten. 3-Raum, 50 m², Küche mit Balkon, sep. Bad, Fußbodenheizung, Außenjalousien, Kaltmiete 350 € + Nebenkosten 100 €, **Tel. 01 78/400 87 62**

Delitzsch/Bismarckstr. 57

3-Zi.-Whg., 78 m², DG, Übern. Einbauküche möglich, Kaltmiete: 415 € + NK + Stellpl., Energieverbrauchskennwert: 154 kWh (m²a)
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

3-Raum-DG-Whg., 65 m² in Bismarckstr., Delitzsch ab 01.09. zu vermieten mit Einbauküche, neue Dachfenster, Laminat, Bad m. Wanne, Kaltmiete 390 € + Nebenkosten 75 €, Stellplatz 20 €. **Tel. 01 78/400 87 62**

Delitzsch/Südstraße 6

2-Zi.-Whg., 39 m², DG, Kaltmiete: 234 € + NK + Stellplatz
Energieverbrauchskennwert: 122 kWh (m²a)
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Komfortable 2-Raum-Wohnung, saniert, mit Balkon, ca. 55,7 m² in Delitzsch (zentrumnah) zu vermieten, KM 250 EUR, zzgl. NK, Kautions 2 KM, Besichtigung möglich, **Tel.: 034202/6 23 62 o. 9 30 09**

Delitzsch Zentrum, 2-Zimmer-Wohnung, ca. 49,5 m², KM 272,00 € + NK
2-Zimmer-Wohnung, ca. 57 m², KM 286,00 € + NK zu verm. **Tel. 07121/2 05 59 68**

Delitzsch Ortskern, 3-Zimmer-Wohnung, ca. 69 m², guter Raumzuschnitt, KM 345,00 € + NK **von privat zu vermieten.**
Tel. 07121/2 05 59 68

Delitzsch
Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau
• **2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung** mit Balkon, Hallesche Str. 37, großes Tageslichtbad m. Wanne u. Dusche, sehr große Küche, 63 m², Erstbezug, ruhige Lage direkt an der Stadtmauer, 378,00 € zzgl. BK + HK, V: 101 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928
• **2-Raum-Wohnung**, Kohlstr. 4, Tageslichtbad mit Wanne, 48 m², 240,00 € zzgl. BK + HK, V: 113,02 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1895
• **2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung**, Südstr. 11, ruhig im Innenhof, Tageslichtbad mit Wanne, 45 m², 210,00 € zzgl. BK + HK, V: 117,57 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928
• **kleine 2-Raum-Wohnung**, Am Wallgraben 22, 2. OG, eingebaute Miniküche, Tageslichtbad mit Wanne, 26 m², 220,00 € zzgl. BK + HK, V: 128 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
• **Büroräume**, Hallesche Str. 46, 34 m², Miete nach Vereinbarung, B: 101,42 kWh/(m²a), Erdgas, Bj. 1895
Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.
Tel.: 034202/56015 oder 0172/3437544

Genau kalkuliert

- Anzeige -

Viele Speditionen bieten an, alles vor Ort zu besichtigen – kostenlos. Ein Mitarbeiter wird Sie zuhause besuchen und sich alles im Detail ansehen. Der gesamte Hausstand wird aufgenommen. Dadurch hat die Spedition die Möglichkeit, einen Preis zu nennen, der verbindlich ist und als Endpreis gilt. Dadurch kann der Umzug genau kalkuliert werden, und Überraschungen bleiben erspart.

Büro: 04509 Delitzsch, Kertitzer Str. 54 mail@mbimmobilien.info

MB-IMMOBILIEN MICHAEL BIERMANN

Ihr langjähriger, regionaler Immobilienpartner wenn es um den Verkauf, die Bewertung oder den Neubau Ihres Eigenheimes geht.

Sie haben einen Neubau, Haus- oder Grundstücksverkauf geplant?
Dann rufen Sie einfach an: **034 202/36 127**

Gutachter für Immobilienbewertung * Zertifizierter Fachkundenachweis der Europäischen Immobilienakademie Saarbrücken.

Vertriebspartner Heinz von Heiden Massivhäuser

 Ein Partner der

Wir suchen Immobilien

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir bewerten Ihre Immobilie kostenfrei. Postbank Immobilien Rufen Sie an!

Herr Thilo Wolff
Handy: 0170/555 8867
thilo.wolff@postbank.de

immobilien.postbank.de/nordsachsen
Unsere Erfahrungen – Ihr Zuhause

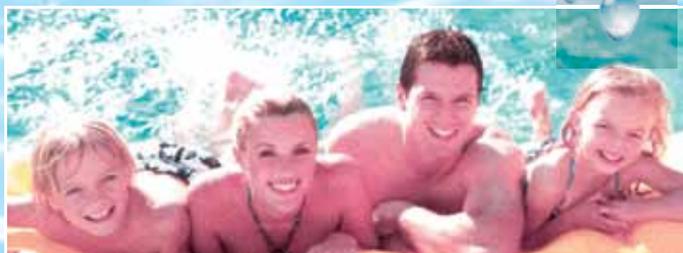
Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien

Breite Straße 17 Tel.: 034202-61794
04509 Delitzsch Fax: 034202-61774

Haus-Messe-Woche bei Glocke-Pool

in Delitzsch vom 08. - 16. September 2017

Wunderschöne Pools
sowie alles Gute für drin, drüber und drumherum



Wir brauchen Platz!

Gemeinsam mit unseren
Lieferanten

> Werks- und Lagerverkauf

Made bei EU



- Pools in vielen Größen und Varianten
- Überdachungen und Abdeckungen
- Wärmepumpen
- automatische Bodensauger
- Sandfilteranlagen
- Edelstahlleitern und Treppen
- auf Wunsch verschiedene Pool-Sets



> kostenloser Wassertest



Testen Sie unsere Gegen-
schwimmanlage. Baden Sie
in warmen, kristallklaren mit
Meersalz gepflegtem Wasser!



Alles aus einer Hand: Beratung • Planung • Finanzierung • Realisierung • Service

Glocke-Pool GmbH

Pools und alles, was dazu gehört

Dr. Helmut-Schreyer-Str. 14 (neben McDonald's) • 04509 Delitzsch • Tel. 034202 51001
Fax 034202 51003 • info@pool-glocke.de • www.pool-glocke.de

Besuchen Sie uns in DELITZSCH auf über 2.000 m²
in gepflegter, schöner Ausstellung. Sie werden von unseren professionellen
Mitarbeitern umfangreich beraten.



Häusliche Alten- und Krankenpflege B. Ducherow
sucht Pflegekräfte und Hilfskräfte mit Führerschein.
 Feste Dienstplanung für sichere Freizeitgestaltung, Bezugspflege zum Patienten, freitags cooles Come Together im kleinen ambulanten Team, unbefristeter Arbeitsvertrag in Teil- und Vollzeit
 Werden Sie Teil unseres Teams und lassen Sie sich von unserem sehr guten Betriebsklima überraschen.

Häusliche Alten- und Krankenpflege Bettina Ducherow
 Kurt-Bennowitz-Str. 9 • 04838 Eilenburg-Wedelwitz
 Tel. 0 34 23 / 60 61 72 • Funk 01 72 / 3 47 50 76
 E-Mail: ducherow1@t-online.de

Mittwoch = *Dauerwellen-Tag*
 10% Rabatt auf Dauerwelle

Donnerstag = *Männer-Tag*
 Trockenhaarschnitt nur 10,- Euro
 (Haare bitte vorher waschen)
 Um telefonische Terminabsprache wird gebittet.

SONDERAKTION!

FRISEUR
 HAARMONIE
 by Schmidt

Hausbesuche möglich
 Wir bedienen Sie oder Ihre Angehörigen auch im Krankenhaus oder im Pflegeheim
 Wir freuen uns auf Sie!

Hainstraße 12 • 04509 Delitzsch
 034202/34 55 00 oder 0178/5 16 11 84

Liebe Kunden, Freunde, Bekannte und Verwandte.

DANKE

für die zahlreichen Glückwünsche anlässlich meiner
Neueröffnung am 31.07.2017,
 es war ein gelungenes Fest.

DANKE

für das entgegengebrachte Vertrauen der zahlreichen Kunden. *Weiterhin freue ich mich auf Ihren Besuch!*

SCHÖNE
 HAARE

Susann Bergmann

Lindenallee 2 • 04509 Delitzsch
 OT Schenkenberg

Tel. 03 42 02 / 34 20 20

SusannBergmann@haare-schenkenberg.de

www.bootsurlaub.de

Teilzeitkraft mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung in Queis zur Datenerfassung gesucht.
 pw@hawi-tec.com

2 techn. versierte Studenten
 für CNC-Masch.bedienerungen an Wochenenden **gesucht**
 pw@hawi-tec.com

ANZEIGE

DANCE MASTERS! Best of Irish Dance Irischer Stepptanz in Perfektion

14.12.2017 Händel-Halle Halle (Saale)

25.01.2018 Kulturhaus Wolfen Bitterfeld-Wolfen

Furiöse, leichtfüßige Tanzleidenschaft! Eine Auswahl der weltweit besten irischen Stepptänzer wirbelt und „clickt“ in atemberaubendem Tempo über die Bühne. Dazu großartige Live-Musik und irisches

Lebensgefühl pur, gespielt von der allabendlich gefeierten Band. Entlang einer fesselnden Love-Story erleben Sie das Beste aus über 200 Jahren irischer Musik- und Stepptanzgeschichte!



Jetzt die
 besten Plätze
 sichern!

Tickets erhältlich in der Ticket-Galerie Halle, bei der MZ, im Kulturhaus Wolfen und an allen bekannten VVK-Stellen sowie versandkostenfrei unter ☎ 0365-54 81 830 und www.bestofirishdance.de

**FERIENHÄUSER
 im Ferienpark Lenz**

www.ferienpark-lenz.de

Der Herbst kann kommen!
 Machen Sie es sich gemütlich am Kamin, genießen Sie die Natur und entdecken Sie die schönsten Orte vom Land der tausend Seen.

Ferienhäuser und Ferienwohnungen
Ferienpark Lenz
 Mobil.: 0178-5319513 • Tel.: 039932-825201
 17213 Malchow/OT Lenz • info@ferienkontor-mv.de

Fahrschule Brode
 • PKW • LKW • Traktor
 • Motorrad

zertifiziert

FAHRSCHULE BRODE GbR
 Am Bach 18 · 04509 Wiedemar/OT Kyhna
 ☎ 03 42 02 - 5 19 80 · www.fahrschule-brode.de
Nächster Fahrschulkurs in Delitzsch ab 28.09.2017
Glesien ab 20.09.2017, Gabelstapler am 09.09.2017
 • Berufskraftfahrerweiterbildung/ADR auf telefonische Anfrage
Ausbildung auch mit Bildungsgutschein!

20 Jahre
Hausmeister-Service Lutz Lange

Für das entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich bei allen Kunden recht herzlich bedanken.

Auch weiterhin bin ich gern Ihr Partner für:



- ☞ Pflege von Grünanlagen
- ☞ Treppenhausreinigung
- ☞ kleine Reparaturarbeiten
- ☞ Winterdienst

Delitzscher Straße 20 · 04519 Rackwitz OT Zschortau
 Telefon 03 42 02 / 5 24 91 · Funk: 01 76 / 41 09 42 70

**Ersatzteile Landmaschinen/LKW/
 Baumaschinen → www.FLTR.de**

Hofflohmmarkt
 Schkeuditzer Str. 36 (POINT)
 04509 Delitzsch
**16. & 17.09.2017
 von 9 - 17 Uhr**





· An- & Verkauf von Gold, Silber, Auflagesilber und Schmuck
 · Antik & Trödel · Fahrräder · alte Fahrzeuge & Ersatzteile
 · alte & neuere Möbel · Textilien · altes Spielzeug & Militaria
 · altes Erzgebirge · Porzellan und Kleintrödel
 · und vieles mehr... (lasst euch überraschen)

Ab Oktober ist wieder Baumfällzeit

- Baumpflege und Baumkontrolle
- Baumfällung
- Garten-, Landschafts- und Zaunbau
- Stubbenfräsen
- Heckschnitt
- Baufeldberäumung
- Kaminholzhandel

www.diegruenendaumen.de
info@diegruenendaumen.de



Rufen Sie uns an! Wir erstellen Ihnen gern ein Angebot.

Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger

Tel.: 034202343346 – 01733838980

25 JAHRE
Autohaus Meißner & Zahn GmbH



**Jubiläumsaktion:
 Mehrwertsteuer geschenkt***

*Bei Kauf eines Neuwagen-Lagerfahrzeuges bis 30.09.2017, ausgenommen Ford Ka+ und Focus RS.

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung):
 Ford Kuga: 7,8 (innerorts), 5,3 (außerorts), 6,2 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 143 g/km (kombiniert).

Autohaus Meißner & Zahn GmbH
 Eilenburger Chaussee 72, 04509 Delitzsch, Telefon 034202 789 0

¹Zwei Jahre Neuwagengarantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schuttbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-5. Jahr, bis max. 50.000 km Gesamtleistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH) kostenlos. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines noch nicht zugelassenen Ford Kuga Neufahrzeuges innerhalb von drei Wochen nach erfolgter Probefahrt und Vorlage des von uns ausgestellten Original-Gutscheins. Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. ²Gilt für einen Ford Kuga Trend 1,5-l-EcoBoost-Benzinmotor 88 kW (120 PS) (Start-Stopp-System) (Frontantrieb).

Ford SUV-Wochen

5 Jahre Garantie.¹

FORD KUGA TREND

Audiosystem CD inkl. LCD-Multifunktionsdisplay, Ford Power-Startfunktion, Klimaanlage, manuell, Fensterheber elektrisch, Bordcomputer, Zentralverriegelung mit FB, Geschwindigkeitsregelanlage

Bei uns für
€19.990,-²

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

